# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO
General Franco, 152
Tell. Administración 4089
Redacción. 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia
FUNDADO EN EL AÑO 1878
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA
Preguntoiro, 29
Teléfs.: Administración, 1427
Redacción. 1227

Domingo, 10 de Septiembre de 1961 — Año LXXXIII — Número 27.37 — Precio: 1'50 Ptas

# FRANCO, aclamado en su ciudad natal

## Clausuró ayer tarde la II Feria Nacional del Mar, tras visitarla detenidamente

### Le acompañaron su esposa y varios ministros

S. E. el Jefe del Estado con el Comisari ode la Feria, don Guillermo Díaz del Río, en el Pabellón "Un millón de años de Historia del Mar — (Foto ARJO)

Para la tarde de ayer estaba anunciada la visita al Ferrol, de S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco. Desde primeras horas de la mañana, la ciudad se hallaba engalanada, especialmente las calles por las que había de hacer su recorrido el Caudillo. En los edificios oficiales ondeaba la Bandera nacional y las fachadas lucían frontales, gallardetes y reposteros. Los autobuses de la Compañía de Tranvías también llevaban banderas españolas. La animación era extraordinaria, como se demostró en el recorrido de la comitiva, desde la salida del Pazo de Meirás hasta la entrada en El Ferrol, por la Plaza de España.

El recibimiento oficial se hizo en la explanada de la Feria del Mar, en Punta Arnela, que en otro tiempo se llamó La Malata. Los alrededores de la Feria del Mar y las carreteras que a ella conducen estaban imponentes de público.

Se encontraban para recibir al Caudillo el Ayuntamiento en Corporación bajo mazas, con el alcalde, D. José María López Ramón; el Capitán General del Departamento, almirante Fernández Martín; Magistrado-Juez, señor Carballal Pernas; almirante de la Flota, señor de Benito Perera; vicealmirante del Arsenal, don Manuel Súnico Castedo; Gobernador Militar de la Plaza, general de Brigada de Infantería, D. José Mosquera Palleiro; Delegado comarcal de Falange, don José López Rey, así como las diversas representaciones oficiales y locales. Momentos después llegaron el Obispo de la Diócesis, Dr. Argaya Goicoechea, y el Arcipreste y Provicario general de la Diócesis, don Gabriel Pita da Veiga. Igualmente se encontraban el Gobernador Civil de la provincia, señor Martín Freire; Capitán General de la Octava Región, señor Menéndez Tolosa; Almirante-Jefe del Estado Mayor Central, señor Antón Rozas; Subsecretario de la Marina Mercante, señor Nieto Antúnez; Director General del Banco de Crédito Local, señor Fariña; ex-ministro, don Juan Antonio Suánzes; almirantes, Arriaga y Pastor Tomasety; ingeniero director de la E. N. Bazán, señor Murúa Quiroga y un número de personalidades de los distintos Ministerios.

Primeramente llegaron a Punta Arnela los ministros del Ejército, teniente general Barroso; de Marina, almirante Abárzuza; de la Gobernación, teniente general Alonso Vega; de Obras Públicas, general Vigón; de Trabajo, señor Sanz Orrio; de Industria, señor Planell; Secretario General del Movimiento, señor Solís Ruiz; de Comercio, señor Ullastres; de la Vivienda, señor Sánchez Arjona y ministro sin cartera y Presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Villalbí.

Todos ellos se colocaron en el primer puesto para recibir al Caudillo, e inmediatamente después el Ayuntamiento en Corporación, con el alcalde señor López Ramón. Se hallaban también los directores generales, subsecretarios y alto personal de los distintos Ministerios.

LLEGA LA COMITIVA

Había en Punta Arnela una gran muchedumbre. A las seis y cuarto llegó la comitiva del Caudillo a la Plaza de España, entrando en Ferrol por las calles de Galiano, Rubalcava, General Franco, Espartero, Juan Balás y carretera de la Feria.

Los guardias de la circulación prestaron excelente servicio, auxiliados por un grupo de muchachos del Frente de Juventudes.

Al llegar a Punta Arnela la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, fué saludada por el alcalde, don José María López Ramón y su esposa, doña Matilde Cenalmor Ramos le ofreció un hermoso ramo de flores.

FRANCO, ACLAMADO

Momentos después, sonó el

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Telegrama del Caudillo al general De Gaulle

Al tener noticia del fracaso de un atentado terrorista contra el Presidente de la República francesa, general De Gaulle, Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado a aquél el siguiente telegrama:

"Al mismo tiempo que felicito a Vuecencia cordial y sinceramente por haber salido indemne de un atentado terrorista que merece unánime reprobación, hago votos por la grandeza de Francia, tan necesaria en esta hora grave del mundo, así como por vuestro bienestar personal.—Generalísimo Francisco Franco."

SS. EE. contemplando una maqueta de buque expuesta en uno de los stands (Foto ARJO)

## Cena de gala, en el Palacio Municipal de La Coruña

### Ofrecida por el Ayuntamiento a SS. EE. el Jefe del Estado y señora

## Cálido homenaje del pueblo herculino al Caudillo

LA CORUÑA, 9. — Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, han asistido esta noche a la comida de gala ofrecida en el Palacio Municipal por el Ayuntamiento coruñés en honor de Sus Excelencias.

Con tal motivo, el pueblo coruñés ha tributado un nuevo y cálido homenaje de fervorosa adhesión al Caudillo de España, en manifestaciones de vítores y aplausos, con los que culmino una jornada intensísima y memorable.

El Caudillo y su esposa hicieron la entrada en la capital, procedentes del Pazo de Meirás, a las once menos veinte de la noche. Todas las calles del trayecto hasta el Ayuntamiento se hallaban abarrotadas de público, que aplaudió con gran entusiasmo el paso de la comitiva. La aglomeración de coruñeses era particularmente intensa en las avenidas de los Cantones y de la Marina, y plaza de María Pita, donde se halla la Casa Consistorial. Al llegar a esta plaza el coche que conducía al Caudillo y a su esposa fueron disparadas bombas de palenque, desbordándose el entusiasmo popular. Esperaban a Sus Excelencias en los soportales del Ayuntamiento el alcalde y miembros de la Corporación, los ministros del Gobierno que se hallan en La Coruña y las primeras autoridades civiles, militares y eclesiásticas de la región y provincia.

Con el Caudillo, que vestía uniforme de Capitán General y ostentaba en su pecho la Laureada de San Fernando, y su esposa, llegaron el jefe de la Casa Militar, teniente general Asensio; el jefe de la Casa Civil, conde de Casa Loja; segundo jefe e intendente de la Casa Civil, Sr. Fuertes de Villavicencio, y ayudantes de servicio.

Ante el Ayuntamiento se hallaba formada una compañía de Infantería, con Bandera y banda de música, para rendir honores a Su Excelencia. El Caudillo pasó revista a las fuerzas y mientras tanto fué interpretado el Himno Nacional, continuando por parte del público, estacionado en los alrededores, las vivas demostraciones de adhesión y entusiasmo.

El Palacio Municipal se hallaba magníficamente exornado e iluminado, tanto en su fachada como en el interior. La plaza de María Pita también aparecía engalanada con banderas y gallardetes.

Después de ser cumplimentados por los ministros y personalidades, el Caudillo y su esposa se dirigieron al piso principal de la Casa Consistorial, en donde había de celebrarse la comida. A continuación se formó la comitiva, a la que precedían los maceros municipales, espadachines y gaiteros del país. Tras unos minutos de descanso en el despacho de la Alcaldía, la comitiva se dirigió al salón.

Su Excelencia daba el brazo a la esposa del alcalde de La Coruña. Seguían el alcalde de La Coruña dando el brazo a doña Carmen Polo de Franco; ministro del Ejército y señora del ministro de Trabajo; ministro de la Gobernación y señora del ministro de la Vivienda; ministro de Obras Públicas y señora del ministro de la Gobernación; ministro de Trabajo y señora del ministro de Obras Públicas; ministro secretario general del Movimiento y señora del teniente general jefe de la Región Aérea Atlántica; ministro de Información y Turismo y señora del gobernador civil de la provincia; ministro de la Vivienda y señora del capitán general de la Región; presidente del Consejo de Economía Nacional y ministro sin cartera y señora del capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo; consejero del

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Fracasa un atentado terrorista contra el General DE GAULLE

### Se ha practicado una detención

### Han sido colocadas barreras de acero alrededor del Elíseo

**PARIS, 9. (Efe).— La oficina del general De Gaulle ha anunciado hoy que un atentado con bombas contra el Presidente de la República, llevado a cabo anoche, fracasó.**

DECLARACION PUBLICADA POR LA OFICINA DEL PRESIDENTE

PARIS 9. (Urgente). — Una declaración publicada por la oficina del Presidente de la República en relación con el atentado de anoche contra el general De Gaulle dice:

"Una mezcla inflamable con una carga explosiva fué colocada anoche entre Nogen y Romilly, en la ruta que debía seguir el Jefe del Estado para dirigirse a Colombey-les-Deux-Eglises.

"La mezcla inflamable se incendió, sin causar una explosión, hacia las 22,00 horas, al tiempo que pasaban los coches presidenciales. Los coches no redujeron la velocidad.

"El general De Gaulle llegó a Colombey-les-Deux-Eglises, en la hora prevista."

El general De Gaulle tiene una residencia campestre en Colombey, a unos 250 kilómetros de París. Nogent Sur Seine se encuentra en dicha ruta a unos 102 kilómetros de París y Romilly dista de la capital 121 kilómetros.

Este es el primer atentado que se produce contra el general De Gaulle desde que volvió al Poder en junio de 1958. Se produce después de una oleada de explosiones de cargas de plástico, tanto en Argelia como en Francia, que la Policía atribuye a los elementos de las organizaciones extremistas de derecha (principalmente el "OAS", organización del Ejército secreto) que están realizando una campaña clandestina contra la política argelina del Presidente. — Efe.

LA "OAS", RESPONSABLE

PARIS, 9. — Tras anunciar que una persona, de la que no dió el nombre había sido detenida en relación con el intento de asesinato del Presidente De Gaulle, el ministro del Interior, Roger Frey, agregó que la asociación antidegualista europea OAS (Organización del Ejército Secreto) es "indudablemente responsable"

(PASA A CUARTA PAGINA)

## Agencia de desarme para la paz, en USA

WASHINGTON, 8.— El Senado de los Estados Unidos ha aprobado una ley por la que se crea un nuevo organismo denominado Agencia de Desarme para la Paz y la Seguridad Mundiales. — Efe.

## Regresan a Madrid los Ministros de Hacienda y Justicia

LA CORUÑA, 9.— Los Ministros de Hacienda señor Navarro Rubio y de Justicia señor Iturmendi han salido con dirección a Madrid.

PONTEVEDRA, 9. Procedente de La Coruña llegó el Ministro Subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco, dirigiéndose al Parador Nacional de Turismo donde pernoctará. —Cifra.


AUTO - ESCUELA FERROL
ACADEMIA DE CONDUCTORES

Carnets de todas las categorías
Visite nuestras instalaciones
ALCALDE USERO, 34, bajo, Teléfono, 2806

# FRANCO, aclamado en su ciudad natal

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)

clarín, anunciando la llegada del Caudillo. Hubo una gran expectación. El público prorrumpió en estusiastas vítores y aplausos.

Numerosos grupos de labradores y de pescadores llevaban pancartas con leyendas muy expresivas de afecto y simpatía al Caudillo. Formaban con ellos una gran parte de los alcaldes de la comarca.

El Caudillo corresponde con su saludo a los aplausos y vítores de la multitud.--(Foto Arjo)

S. E. en el Pabellón de la Marina de Guerra. — (Foto ARJO)

S. E. doña Carmen Polo de Franco, recibe el saludo del Alcalde de El Ferrol del Caudillo, señor López Ramón. — (Foto ARJO)

Al llegar el Caudillo rindió honores una Compañía de la Agrupación de Infantería de Mérida, número 44, con Bandera, escuadra y banda, al mando del capitán, Sr. Camiña, mientras el crucero "Almirante Cervera", fondeado en bahía, hacía las salvas de ordenanza. Los mismo que lo habían hecho la Batería del Baluarte y la de San Juan, a la entrada del Generalísimo Franco en su ciudad natal.

El Alcalde saludo al Caudillo en nombre de la ciudad. S. E. pasó revista a la Compañía de Infantería de Mérida, la cual desfiló seguidamente.

El Generalísimo Franco fué cumplimentado por los Ministros del Gobierno y luego por la Corporación Municipal, estrechando S. E. la mano de todos los concejales.

EN EL RECINTO FERIAL

El Caudillo fue saludado después por las diversas personalidades y, con su esposa, penetró en el recinto de la Feria donde recibió a SS. EE. el Comisario, Almirante don Guillermo Díaz del Río, que se hallaba acompañado de su esposa, doña Josefina Romero, quien ofreció a la esposa del Caudillo un ramo de flores.

El recibimiento tributado al Generalísimo en la Feria del Mar, fué apoteósico.

El Caudillo, con el Almirante Díaz del Río, los ministros del Gobierno, el Gobernador Civil, señor Martín Freire; Alcalde y demás personalidades, inició el recorrido de la Feria, visitando los distintos "stands" y deteniéndose en alguno de ellos para admirar cuanto representa un exponente de la potencia industrial y constructiva de la Nacion. Franco se detuvo, de manera especial, en el pabellón donde se exponen las maquetas del ensanche de Ferrol y de sus barriadas de viviendas protegidas. Visitó también el "stand" de la Marina y después, al regreso, fué visitando todos los demás, recibiendo durante el recorrido el fervoroso homenaje de sus paisanos, los ferrolanos, que le aplaudieron y vitorearon con singular entusiasmo, cálida expresión de su adhesión y afecto.

El Generalísimo Franco pudo ver a la brigada de marinería infantil, constituida por los niños de las Cofradías de Huérfanos de Pescadores que interpretaron con sus cornetas y tambores el Himno Nacional, al paso del Jefe del Estado.

Después, en uno de los salones de la Feria, hubo un pequeño descanso y se sirvió un refrigerio.

REGRESO AL PAZO DE MEIRAS

A las ocho y cinco el Caudillo dió por terminada su visita montando de nuevo en su automóvil, acompañado de su esposa y seguido de los Jefes de las Casas Militar y Civil, seguidos del séguito.

De nuevo las ovaciones se reprodujeron a lo largo de toda la carretera de Punta Arnela al muelle de Concepción Arenal, haciendo las salvas de ordenanza el crucero "Almirante Cervera". La comitiva subió por la calle de Juan Balás y por la de Espartero y cruzó la calle General Franco, marchando directamente al Pazo de Meirás.

La muchedumbre, en las calles, vitoreó, con entusiasmo al paso del Jefe del Estado que con esta visita a la II Feria Nacional del Mar ha clausurado oficialmente el certamen.


En su visita a Ferrol, no deje de pasar por los Almacenes orgullo de Galicia

+ + +

El Ferrol del Caudillo tiene su II Feria del Mar y estos maravillosos Establecimientos

¡¡DE TODO!! en TODO NUEVO

Rafael y Vicente

CANALEJAS, 117


# Presentaron la dimisión de sus cargos, el Presidente y el Vicepresidente de la A. E. C. E.

MADRID, 9.— Don José Yanguas Messia y don Alfonso García Valdecasas, han presentado la dimisión de sus cargos de presidente y vicepresidente, respectivamente, según informa el periódico "Ya", de la Asociación Española de cooperación Europea, por discrepancias de criterio con los demás miembros de la Junta —Cifra.

# El Caudillo inauguró ayer, en La Coruña, el gran complejo industrial de La Grela

## Visitó con todo detenimiento las fábricas de aluminio y de electrodos de grafito y la subestación eléctrica

S. E. el Generalísimo Franco, a su llegada a la zona industrial de La Grela, es saludado por distintas personalidades coruñesas.—Foto Noticias)

LA CORUÑA, 9. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado el gran complejo industrial de La Grela, integrado por la fábrica de aluminio, la fábrica de grafitos eléctricos del Noroeste y la subestación eléctrica.

El Generalísimo llegó a las instalaciones del complejo procedente del Pazo de Meirás, acompañado del ministro de Industria, señor Planell; los jefes de sus casas Militar y Civil, teniente general Asensio y conde de Casa de Loja; segundo jefe e intendente de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; subsecretario de la Marina Mercante, almirante Nieto Antúnez y ayudantes de campo.

El Caudillo fué cumplimentado por los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís; de Obras Públicas, señor Vigón; Gobernación, señor Alonso Vega; Marina, almirante Abárzuza; de Agricultura, señor Cánovas, y sin Cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Villalbí; subsecretario de Industria; directores generales de Industria y de Puertos y Señales Marítimas, jerarquías nacionales; capitán general de la Región; capitán general del Departamento Marítimo, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y restantes autoridades y jerarquías regionales, provinciales y locales así como por los directores de los tres centros hoy inaugurados.

VISITA A LAS INSTALACIONES

A la entrada de la fábrica de aluminio, el conde de Fenosa, presidente de su Consejo de Administración, y el director de la misma, explicaron al Jefe del Estado ante unos gráficos, la producción de la factoría y, a continuación, el Generalísimo visitó la central y control eléctrico, las naves de electrolisis y de fabricación de aluminio, así como las de fundición y otras dependencias.

Su Excelencia, acompañado de las personalidades de su séquito y autoridades y jerarquías mencionadas, se trasladó después a la fábrica de electrodos, siendo recibido por su director, quien le expuso también ante diversos esquemas, la fabricación de electrodos de grafito, penetrando más tarde en la nave de prensa para apreciar su funcionamiento. Siguió el recorrido después por las naves de electrodos, hornos y de transformación, visitando posteriormente y con todo detenimiento la sala de máquinas. Recorrió también el Generalísimo el taller de entretenimiento y el de mecanizado.

Por último, el Jefe del Estado se trasladó a la subestación eléctrica de La Grela, donde fué recibido por el director de la misma y por el conde de Fenosa.

Esta subestación, suministra energía a toda La Coruña y a su zona industrial; está alimentada por un anillo principal que la une con Puentes de García Rodríguez, salto de Los Peares, y salto de Las Conchas y, por otro lado, con un doble anillo, que la une a su vez, a las centrales del Tambre, Lado y Vigo-Pontevedra, y unida asimismo, por otra subestación clave, idéntica a la inaugurada hoy en La Coruña, instalada en E' Troncal (Vigo).

El Caudillo, con don Pedro Barrié de la Maza, conde de Fenosa y autoridades.—(Foto Noticias)

En breve la subestación que hoy se ha inaugurado Su Excelencia tendrá una red de 220 kilovoltios que será unida al sistema de Beloso. Dispondrá también de una potencia de transformación del orden de los 400.000 kilovoltios-amperios.

El consumo ilustrial de La Coruña y de su zona industrial se eleva al medio millón de kilowatios-hora diarios.

El Generalísimo después de visitar detenidamente la sala de mandos de la subestación y la playa de transformadores, se trasladó a un almacén donde fué obsequiado con una copa de vino español.

ACLAMACIONES AL CAUDILLO

Tanto al llegar el Caudillo al complejo industrial de La Grela como al abandonarle, fué objeto de constantes aclamaciones por el público que le aguardaba, situado en los alrededores. El itinerario que siguió el Jefe del Estado estaba profusamente engalanado, con colgaduras y gallardetes, y fueron constantes los vítores y aclamaciones al Caudillo de España, que saludaba desde el coche en el que hizo el recorrido.

A las dos de la tarde, el Generalísimo abandonó el complejo industrial de La Grela y se dirigió al Pazo de Meirás. — Cifra.

# Cena de gala...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)

Reino, don Francisco Jiménez Torres y señora del presidente de la Diputación; teniente general jefe de la Casa Militar y señora del comandante general de la Flota; capitán general de la Región y señora del teniente general Franco Salgado, capitán general del Departamento Marítimo y señora del general gobernador militar de la Plaza; teniente general jefe de la Región Aérea Atlántica y señora del rector de la Universidad de Santiago de Compostela; gobernador civil y señora del delegado de Hacienda; teniente general Franco Salgado y señora del fiscal de la Audiencia y otras autoridades y personalidades.

Durante la cena actuó la Orquesta Sinfónica Municipal, que interpretó un concierto de música clásica.

Después de la cena fueron interpretadas varias canciones de música española a cargo de la cantante María Rosa Barbany y el guitarrista José Tomás.

Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, ministros y personalidades, una vez terminada la comida de gala, se asomaron al balcón principal del Ayuntamiento, que da a la plaza de María Pita, en donde se celebraba una fiesta popular. El amplio recinto aparecía materialmente abarrotado de público, que tributaba a Sus Excelencias un enfervorizado homenaje de entusiasmo y adhesión. Desde el balcón, el Caudillo y su esposa hubieron de corresponder repetidamente a las aclamaciones populares. Presenciaron a su vez una vistosa sesión de fuegos de artificio. — Cifra.

REGRESO AL PAZO DE MEIRAS

LA CORUÑA, 9. — Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa abandonaron el Palacio Municipal a la una menos cuarto de la madrugada, tras haber asistido a la comida que les fué ofrecida por el Ayuntamiento coruñés.

Sus Excelencias, al abandonar las Casas Consistoriales y salir a la plaza de María Pita, fueron aclamados por el numerosísimo público que abarrotaba la plaza, y que testimonió al Caudillo y a su esposa repetidas muestras de adhesión y afecto, a las que correspondieron Sus Excelencias desde el automóvil que les condujo a su residencia del Pazo de Meirás. — Cifra.

# ALMANAQUE

## SANTORAL

DOMINGO, 10

Nuestra Señora de las Maravillas. Santos Nicolás de Tolentino, cf.; Hilario, p.; Pedro Salvio, Agapio, obispos.

— O —

Sale el Sol a las 5,51.
Se pone a las 18,33.

LUNES, 11

Nuestra Señora de la Cuna Santa. Santos Proto, Jacinto, Levanos; Vicente, ob.; Paciente, Emiliano, obs.; Teodora, vg.

— O —

Sale el Sol a las 5,52.
Se pone a las 18,31.

## El tiempo en España

### Aumento de la nubosidad en Galicia

MADRID, 9.— Información general. Durante el día ha habido nubosidad abundante en Baleares y Canarias. Por la tarde se formaron algunas nubes de inestabilidad en los Sistemas Central e Ibérico. En el resto de España, el cielo estuvo poco nuboso o despejado.

Predicción para el día 10: Aumento de la nubosidad en Galicia, nubosidad variable en Barcelona, Baleares y Canarias. Riesgo durante la tarde de formación de algunos núcleos tormentosos, núcleos inestables en el Sistema Ibérico y Suroeste de la Península, sin cambios notables en el resto.

Extremas de España: Máxima de 36 grados en Córdoba y mínima de 8 grados en Victoria.

Temperaturas de Madrid: máxima de 30'5 grados a las 13,45 horas y mínima de 18 grados a las 7'00 hora. (Cifra).

## Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA"

Diario, incluso domingos, con aviones Douglas DC-4.
Llegadas de Madrid, a las 12,00.
Salidas para Madrid, a las 12,50.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, en el avión de Iberia que hace el servicio regular entre Madrid y Santiago, llegaron 60 pasajeros. Salieron otros 60.

Por la mañana despegó rumbo a Getafe un avión DC-3 del Estado Mayor, que se encontraba en el Aeropuerto desde hace unos días.

Procedente de León tomó tierra una avioneta militar tipo I-115, tripulada por el teniente coronel señor López Mayo.

De Getafe llegó otro avión DC-3, también del Estado Mayor en el que hizo el viaje el Excmo. señor general, Jefe de la Región Aérea Atlántica. Poco después este avión despegó a la base de origen.

Más tarde el mismo avión volvió de Getafe, para salir hoy nuevamente de viaje.

# "Música en Compostela", en los Cursos de Verano de Vigo

**Por VIANA**

Es cierto que la Universidad y "Música en Compostela" van muy unidas. Los cursos están bajo el amparo de nuestro primer centro docente, según palabras del Director de Relaciones Culturales, don José Miguel Ruiz Morales. De esta manera ambas mantienen una colaboración muy estrecha. Hechos patentes son la cesión del Salón Artesonado de Fonseca para clases y conciertos, toda la planta baja del Colegio San Clemente y la de habitaciones en el Colegio "Generalísimo Franco". "Música en Compostela", agradecida, participa en sus actos.

Así, en la tarde del viernes, dentro de los Cursos de Verano que nuestra Universidad tiene en Vigo, actuó una buena parte de los componentes del curso internacional dando un selecto concierto polifónico e instrumental. Estas dos depositarias del saber van cogidas de la mano a través de la cultura compostelana.

— O —

Dos partes tuvo el concierto dado a las siete y media de la tarde en el Teatro Fraga de la ciudad de la Oliva. Empezó el coro del curso y terminó la Orquesta de Rabat. A través de las crónicas que venimos dando, pueden ver nuestros lectores que estos dos conjuntos son infatigables. Sus conciertos se prodigan no sólo en nuestra ciudad, sino fuera de ella. Estos músicos son desinteresados, con amor al trabajo, incansables, que tras un día de ensayos y conciertos están ya preparados al día siguiente para nuevos ensayos y actuaciones. El programa de la coral fué el que tiene maravillosamente montado, el que conocemos aquí y oyeron los pontevedreses.

La polifonía del siglo XVI tanto religiosa como profana está incluída en su repertorio. El divino Morales, Victoria, Juan del Encina, Cancionero de Upsala, Cancionero de Palacio, son el resumen de la polifonía del citado siglo. De todo el programa interpretado por estos magníficos cantantes que tan bien conduce la batuta del maestro Enrique Ribó, merece destacarse el "Ave María" y el "Popule Meus", de Tomás Luis de Victoria, que cada vez adquieren mayor vida en los labios de la coral del curso. Al final de la actuación fueron muy aplaudidos por todos los melómanos que llenaban por completo el Teatro Fraga.

La segunda parte del concierto estuvo dedicada a J. Ch. Bach y Antonio Vivaldi. Fueron sus intérpretes los miembros de la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Rabat, esta joven agrupación que viene cosechando éxitos en todos los conciertos en los que interviene. Su director, Maurice Halioua, incansable, pues está en todo, de ensayo en ensayo, de viaje en viaje, demuestra un alto sentido musical al saber dar a su Orquesta los matices necesarios para la interpretación de las obras de su repertorio.

En primer lugar oimos el "Concierto para fagot y orquesta", de Johan Christiam Bach, compositor alemán de la gran familia Bach, de fina sensibilidad. El solista fué el fagotista suizo Pierre Salzmann, profesor en el Conservatorio de Lisboa, y solista de la Orquesta Sinfónica de la misma ciudad. Su interpretación fué extraordinaria, habiendo que decir en su mérito que éste es uno de los conciertos más difíciles técnicamente para fagot, dado las largas frases que tiene como solista.

Grandes aplausos premiaron la actuación de la orquesta y de una manera especial del solista. Por último, el "concierto op. 3 núm. 2" para dos violines, violoncelo y orquesta de cuerda, de Antonio Vivaldi. Su intepretación, por la misma orquesta y como solistas Víctor Martín Jiménez, José Luis García Asensio y Carlos Baena, no desmereció en nada a sus tres anteriores, cosechando en la cuarta un notable triunfo.

Ribó y su coral, Halioua y su orquesta de cuerda, Salzmann, Martín, Asensio y Baena hicieron música para los Cursos de Verano de la Universidad compostelana en Vigo. La ciencia y el arte unidas y exaltando la fama de Compostela.

HOY, CONCIERTO EN EL HOSTAL

Audición de obras del P. Antonio Soler, por el pianista norteamericano Frederick Marvin, editor crítico de las mismas, publicadas por Mills Music Ltd. de London, a las ocho de la tarde de hoy, en el Hostal, con el siguiente programa:

I.—Sonata en do menor número M. 1, Allegro.
Sonata en do menor número 2, Adagio largo.
Sonata en do mayor número M. 4, Allegro et spirituoso assai.
Sonata en si menor número 3, Allegro.
Sonata en do menor número M. 4, Cantabile.
Sonata en do menor número M. 10, Allegro.
Sonata en fa menor número M. 7, Allegro.
Sonata en re menor número M. 8, Andante.
Sonata en re mayor número M. 9, Andante.
Fandango.

II.—Sonata en fa sostenido número M. 35, Allegro.
Sonata en fa sostenido mayor número M. 18, Cantabile, Allegro.
Sonata en si mayor número M. 16, Allegro.
Sonata en mi menor número M. 17, Adagio.
Sonata en sol menor número M. 26, Prestissimo.

Reservada a los paticipantes en el IV Curso Internacional de Música Española y a los oyentes miembros de "Amigos de Música en Compostela".

CONCIERTO APLAZADO

Ha sido aplazado para la semana próxima, el concierto de Música sacra que había de tener lugar esta noche en el claustro de San Martín Pinario, correspondiente al curso de "Música en Compostela".

CONCIERTO A BENEFICIO DEL "BANCO DE LOS POBRES"

El próximo martes se celebrará a beneficio del "Banco de los Pobres" un concierto de "Música en Compostela" en la Sala del Arte del Hostal de los Reyes Católicos. Actuará Conchita Badía, la Orquesta de Cámara de "Música en Compostela" y otras destacadas figuras del Curso.

LA CONFERENCIA DEL SEÑOR RUIZ MORALES

Ayer, a las ocho de la tarde, en el Hostal de los Reyes Católicos, pronunció una conferencia sobre el tema "Los caminos de las peregrinaciones a Santiago", el director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, don José Miguel Ruiz Morales. La conferencia, a la que asistió numerosísimo público, fué ilustrada con más de un centenar de diapositivas.

Al final de su disertación el señor Ruiz Morales fué largamente aplaudido.

EL CONCIERTO DE AYER

Ayer tarde, veinticuatro alumnas de Conchita Badía, asistentes a los Cursos de Música en Compostela, ofrecieron un magnífico concierto, del que, en nuestro próximo número, daremos amplia referencia.

## CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el núm. 581.

# Sobre la cima del Pedroso

**Por Antonio Fernández Rosas**

HACE tiempo que a las nobles y vetustas torres de la Catedral les han salido otra nueva hermana, y no precisamente, en el propio recinto arquitectónico de la ciudad, sino en lo alto del Pedroso.

Cuantas veces se sube a ese monte, no deja de percibirse su austeridad franciscana, su color pardo e inconfundible de eterno y penitente peregrino ante la ciudad orante. No obstante, su falda se va reverdeciendo de pinos, y recorriendo sus sendas se nota un ténue olor a tomillo, la flor de la poesía del dulce Marqués de Santillana. Esto transciende a Castilla, a tierras del Romancero. ¿Y acaso las torres, la ciudad que uno ve en frente y el tañer de sus campanas, no tiene mucho del alma eterna de esa Castilla? Y Santiago es así, en su perfecta homogeneidad, apenas ofrece contrastes, Compostela pura.

Pocos sabrán que en la ciudad más populosa del mundo, en el mismo centro de Nueva York existe un riguroso convento de clausura, perfecto e impresionante contraste que hace meditar. Ese pequeño y religioso mundo, está más cerca de cualquier de nuestras viejas ciudades que del propio Nueva York, como Compostela se halla más cerca de Castilla que de las Rías Bajas, por su carácter, por su rango de hispanidad, y he aquí que Compostela la ciudad sin contrastes nos ofrece, en su homogeneidad el más maravilloso de los contrastes, no por lo que es en sí, sino por lo que significa que no es otra cosa que la afirmaicón de los valores hispánicos. Compostela no es sólo Galicia, sino la representación de un viejo y noble solar que hizo posibles las más audaces conquistas y el desarrollo de una civilización, es la Castilla de la Reconquista, la Castilla navegante y descubridora. Vista así, desde las alturas ofrece esa noble estampa.

Sigo subiendo hasta llegar a la cima del Pedroso. Allí está el crucero, y un poco más atrás se halla la torre o sea la antena de la televisión.

Cuando la visité en otra ocasión era mucho más pequeña, hoy ha dado un estirón prodigioso. Se semeja al mástil de un acorazado. Delante de la torre está la casa estación. La sala central está muy decorada y pintada de verde, y todas sus paredes se hallan cubiertas de grandes y bruñidos espejos.

La torre se halla protegida por numerosos y fuertes cables de acero, y toda ella parece vibrar en aquellas alturas con un extraño estremecimiento.

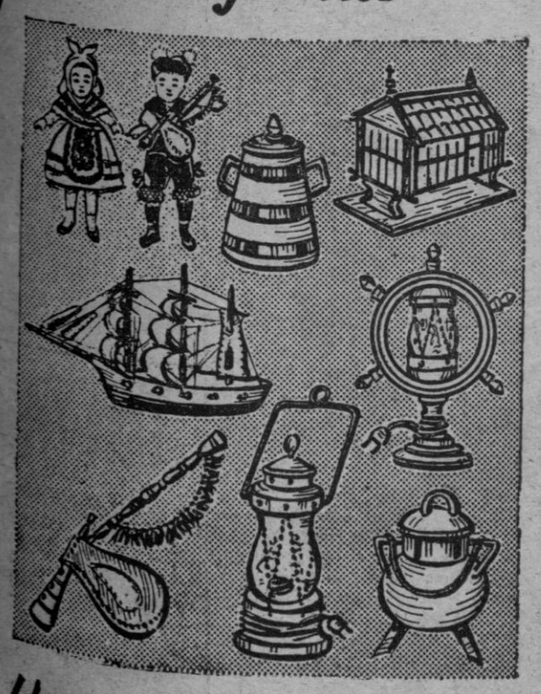
Vista así, toda metálica y puramente geométrica, descarnada y desprovista de toda arquitectura, nada nos dice esta torre altiva y esbelta, pero ella sigue su vida, su alma, un alma sonora y luminosa, con la que puede percibir, y atraer hacia sí y a grandes distancias todos los rumores del mundo, como las torres jacobeas atrajeron hacia sí con el bronce de sus campanas los anhelos religiosa del mundo peregrinante.

Y si la torre Berenguela nos dice con su faro luminoso que alumbra y brilla en las noches del mes de Santiago, lo que el mundo ya fué, la torre plantada en lo alto del Pedroso, ha de decir lo que el mundo será, pues ella tendrá su luz, tendrá sus ojos, será la voz del Pedroso, la torre atlántica, que nos mostrará toda la vida latente de esos mundos que viven más allá de los mares. Un prodigio más en esta ciudad de prodigios.

Y cuando las viejas torres de la Catedral la saluden al amanecer con sus campanas, tocando al alba, ella, desde su altura, les saludará con sus brillos metálicos y su voz de alondra, cantando a todos los vientos, y en las largas invernadas cuando las nieblas la oculten a nuestra mirada, ella nos dirá con su voz misteriosa que allí está fija y clavada como un símbolo, como una de las conquestas más sorprendentes del mundo moderno.

Galicia tiene ya su televisión, con su antena frente a Santiago. Ella vibrará desde esas alturas y a todos los ámbitos con su alma etérea, vertiendo luz, y eternizando ideas.

En lo más alto y sobre su atrevida cúspide debiera llevar esta torre, inscrita y grabada esta medieva y jacobea leyenda, Ultreya".

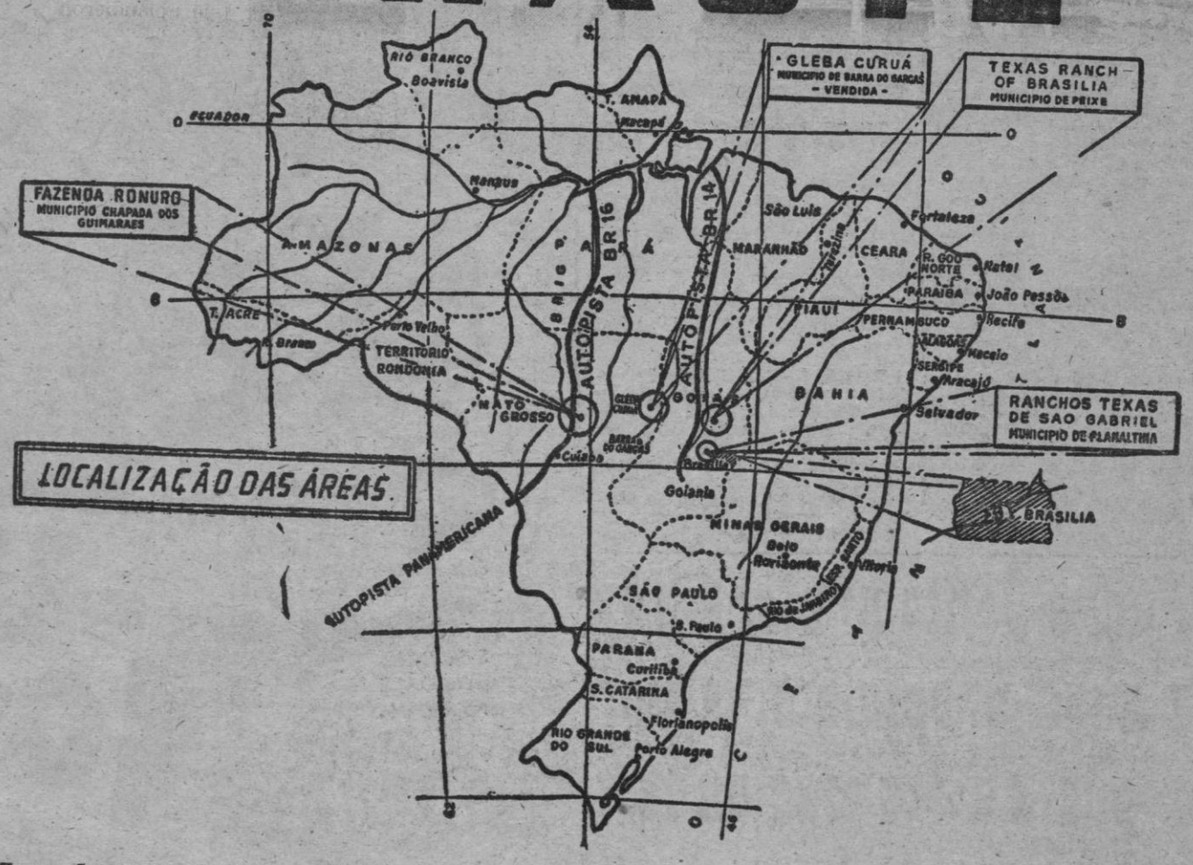




Lleve un recuerdo de su visita a esta Región

TOBARIS
REAL, 102 - EL FERROL
Calderería, 57 - SANTIAGO
C. Payo, 1

Todo a precios baratísimos!

BRASIL




Se venden tierras para producir algodón, café, plátanos, arroz, tabaco, TRIGO, árboles frutales, pastos para ganados, etc.

Cruzadas por ríos y arroyos con agua abundante.

Temperatura media, 24 grados año entero.

Cerca de BRASILIA, la NUEVA CAPITAL.

Carreteras y Campos de aviación.

PRECIO: A partir de 225 pesetas la hectárea, o sea, dos céntimos y cuarto el metro cuadrado.

Escrituras traducidas al Español y legalizadas en la Embajada de España en Brasil.

AUTORIZACION OFICIAL DEL GOBIERNO BRASILEÑO.

FACILIDADES DE PAGO SIN REDITOS.

Informes y ventas: PONCIANO BLANCO CRESPO.—Agente General Exclusivo para Europa y Africa.—Edificio España, grupo 5, planta 21, despachos 2, 3 y 4.—Teléfonos, 241 41 88 y 247 18 81.—MADRID.

MOSQUERA
PREGUNTOIRO, 21 - TELEFONO 1127
Recuerde este nombre antes de hacer su compra
¡Ahorrará dinero!
Vea su exposición de artículos varios

Dr. A. Núñez Puertas
Catedrático de Cirugía
Carrera del Conde, 11, Teléfono 2373 Santiago

# Los comunistas dirigen la luz de sus reflectores hacia los aviones occidentales que aterrizan en el Berlín libre

BERLIN, 9. — La Policía de Berlín Occidental ha informado hoy que los comunistas dirigieron focos de luz contra varios aviones que aterrizaban en esta ciudad. Un portavoz del aeropuerto dijo que los focos "causaron molestias" pero no llegaron a poner en peligro el tráfico.

La Policía manifestó que varios focos han sido instalados en el límite de los sectores soviético y norteamericano en Berlín a lo largo del canal de Teltow, situado a unos tres kilómetros del aeropuerto de Tempelhof, y agregó que las luces fueron dirigidas contra varios aparatos de la "Pan-American" y de la "British European Airways" cuando tomaban tierra en dicho aeropuerto.

Funcionarios del aeropuerto expresan la opinión de que los focos no han sido instalados por los comunistas para perjudicar el tráfico aéreo sino para vigilar la zona fronteriza. — Efe.

DECLARACIONES DEL ALCALDE DE BERLIN LIBRE

BONN, 9. — El alcalde de Berlín Occidental, Willy Brandt, ha declarado hoy que "estamos viviendo en una atmósfera de extrema tensión y en la que la chispa puede saltar en cualquier momento".

"Por ello —añadió— no debemos provocar una explosión porque las consecuencias serían catastróficas". Estas manifestaciones del alcalde han sido publicadas en el periódico independiente "Die Welt".

"Una cosa es clara —afirma Brandt— Kruschef avanzará exactamente hasta el punto al que el Occidente se retire. Una concesión a este respecto sería tremendamente peligrosa porque nos acercaría a ese punto concreto en el que una reacción violenta sería inevitable". — Efe.

## Nuevo Gobierno brasileño

# La lista ha sido aprobada por el Congreso

**BRASILIA, 9. (Efe). — El** Congreso brasileño ha dado su aprobación al nombramiento de Tancredo Neves como presidente del Consejo de Ministros, así como a la lista de su Gabinete.

LISTA DEL GOBIERNO

BRASILIA ,9. (Efe). — Se ha facilitado la lista del Gobierno presentada al presidente de la República, Joao Goulart, que es la siguiente:

Jefe del Gobierno y ministro de Justicia: Tancredo Nieves, Asuntos Exteriores: San Chiago Dantas; Transporte y Obras Públicas: Virgilio Tavora; Agricultura: Armando Monteiro; Sanidad Ismar Estacio Soutomaior; Industria y Comercio: Ulyses Guimaraes; Minas y Energía: Gabriel Passos; Trabajo: Andre Franco Montoro; Educación: Antonio de Oliveira Britoo; Guerra: General Segadas Vianna; Marina: Vice-almirante Angelo Nulasco de Almeira; Aire: Brigadier Clovis Travassos, y Finanzas: Walter Moreira Salles.

(Moreira Salles ha desempenado últimamente el cargo de embajador del Brasil en los Estados Unidos).

NEVES PARECE CONTAR CON EL APOYO DEL CONGRESO

BRASILEA, 9. (Efe). — La aprobación del Congreso al nombramiento de Tancredo Neves como Jefe del Gobierno y de su Gabiente ha preparado el camino para la toma de posesión oficial del nuevo Gobierno del Presidente Joao Goulart.

Neves obtuvo 259 votos contra 22 en la votación de confianza realizada anoche. Su Gabinete fue aprobado por 246 votos contra diez. Goulart, que juró su cargo el jueves, fué proclamado oficialmente Presidente.

El nuevo primer Ministro parece contar con el apoyo del Congreso. La mayor parte de los votos depositados contra él pertenecen a partidarios de Goulart que no están de acuerdo con las reducciones de poderes hechas al Presidente.

GOULART TOMO POSESION DE LA PRESIDENCIA

BASILIA, 9. (Efe).— José Goulart ha tomado posesión del cargo de Presidente y ha prometido que apoyará el nuevo sistema parlamentario del Brasil que da el poder a un Consejo de Ministros. El Congreso ha aprobado el nombramiento de Tancredo Neves, social-demócrata, como Primer Ministro del país y Ministro de Justicia y también dió su aprobación a un Consejo Ministerial de once miembros.

Dos influyentes periódicos se oponen a la sugerencia que hizo Goulart el jueves en el sentido de que debe celebrarse un plebiscito para determinar si debe continuar el nuevo sistema parlamentario, "O Estado de Sau Paulo" dice que su descontento con el nuevo sistema indica que la crisis brasileña todavía no ha terminado.

Añade que la nación está todavía desorientada para poder apreciar la lucha que hay entre bastidores por alcanzar el poder. "Correio de 'Manha" también rechaza la idea del plebiscito.

# RUSIA rechaza la propuesta anglo - americana para una prohibición de las pruebas nucleares en la atmósfera

## Kennedy y Mac Millan confirman la disposición de sus países para negociar un acuerdo

ESTOCOLMO, 9. — La Unión Soviética ha anunciado que rechaza oficialmente la propuesta anglo-norteamericana para la prohibición de las pruebas atómicas en la atmósfera.

Una nota soviética en este sentido ha sido entregada a los embajadores británico y norteamericano por un viceministro de Asuntos Exteriores en el Ministerio del ramo en Moscu.

Se tiene entendido que la negativa se basa en el motivo expresado el viernes por Kruschef en su discurso en la reunion de amistad ruso-india de que la proposición no es más que "propaganda para equivocar a la opinión mundial".

Hoy expiraba el plazo dado por el presidente Kennedy y el primer ministro Macmillan para que Kruschef contestase a la proposición.

En su respuesta Kruschef pide a los Estados Unidos y a la Gran Bretaña que se emprenda la solución del desarme universal y total que es —según Kruschef— el mayor problema de nuestros tiempos.

La declaración soviética dice: "Vamos a buscar en serio y de buena fe una solución a la cuestión de la conclusión de un tratado de paz alemán con objeto de detener a tiempo el deslizamiento de los Estados al infierno de una guerra cohete-nuclear.

"Luego todo vendrá por sus pasos contados. Entonces no solamente no habrá pruebas nucleares sino que ni siquiera la amenaza de una guerra nuclear tampoco existirá".

Después la declaración de Kruschef pone de relieve que el presidente Kennedy y el primer ministro británico Macmillan no solamente separan la cuestión de las pruebas de armas nucleares del problema del desarme, del que forma parte, sino que tratan de estudiarlo aisladamente.

"Toda su declaración revela un deseo de asegurar para las potencias occidentales y sus aliados en el bloque agresivo militar ventajas militares unilaterales en detrimento de la seguridad de la Unión Soviética y los otros Estados socialistas.

"Pero sin importar las bonitas palabras utilizadas por los dirigentes de los Gobiernos de los Estados Unidos y la Gran Bretaña en su tentativa de presentar su línea en la cuestión de las armas nucleares, es imposible con su ayuda presentar una política de agresión como si fuera pacífica, brutalidad por humanismo", dice el mensaje de Kruschef.

El Jefe del Gobierno soviético dice: "Lo que se nos ha ofrecido es que la Gran Bretaña y los Estados Unidos, dejando sola a Francia —que es en general dejada fuera de esta propuesta— siga teniendo la oportunidad de mejorar sus armas nucleares, ya que esta propuesta no comprende las explosiones de armas nucleares subterráneas y en el espacio exterior".

Recuerda luego que el programa de desarrollo de nuevos tipos de armas nucleares, que ha sido preparado en los Estados Unidos, requiere ahora precisamente la ejecución de pruebas subterráneas.

Pone de relieve Kruschef que durante muchos años los Estados Unidos en las conversaciones de Ginebra para prohibir las pruebas nucleares han luchado por asegurar una legalización de las pruebas nucleares subterráneas. Esto —añade— ha sido uno de los principales obstáculos para un tratado sobre la completa suspensión de las pruebas atómicas. Afirma Kruschef que no es un secreto que los Estados Unidos hace tiempo que planeaban efectuar pruebas nucleares subterráneas y que los pozos y galerías subterráneas están preparados en el Estado de Nevada.

Los Gobiernos norteamericano y británico están esforzándose y no es esta la primera vez por reducir la prohibición de las pruebas de armas nucleares a que se prohiban en la atmósfera. Una propuesta semejante, por ejemplo, fué hecha por ellos en 1959.

El llegar a un acuerdo para suspender solamente un tipo de pruebas —en la atmósfera— significaría engañar al pueblo. Tal acuerdo podría despertar perjudiciales y peligrosas ilusiones. El Gobierno soviético —dice Kruschef— no aceptará esto.

El Jefe del Gobierno soviético afirma en su nota que el Gobierno soviético está tomando todas las medidas necesarias para reducir al mínimo el efecto perjudicial de las pruebas nucleares en los organismos vivos.

Termina diciendo Kruschef que es posible poner fin a las pruebas nucleares en todo el mundo de una vez y para siempre pero solamente a base de un desarme general y completo. — Efe.

KENNEDY Y MACMILLAN TOMAN NOTA, CON PROFUNDO PESAR

LONDRES, 9. — (Efe).—El primer ministro británico, Harold MacMillan, y el presidente de los EE. UU., Kennedy, han tomado nota, "con profundo pesar", que la URSS, no ha aceptado sus proposiciones para que las pruebas nucleares sean suspendidas —según ha informado el Foreing Office mediante un comunicado emitido al efecto, en el que se añade que la negativa soviética a aceptar las proposiciones anglo-norteamericanas de suspender las pruebas nucleares atmosféricas "contrasta vivamente con las repetidas expresiones de pesar por parte de la Unión Soviética sobre los peligros para la salud de tales pruebas".

"El primer ministro (británico) y el Presidente (de los EE. UU.) —agrega la nota anglo-norteamericana— confirman la disposición del Reino Unido y de los EE. UU. para negociar un acuerdo de prohibición controlada de las pruebas nucleares del alcance más amplio posible."

LLUVIA RADIACTIVA

ALBANY (Nueva York, 9. — En el Estado de Nueva York se ha registrado la primera lluvia radiactiva procedente de la nueva serie de explosiones nucleares llevadas a cabo por los rusos. Su nivel de radiactividad está dentro de los límites de seguridad.—Efe.

# Fracasa un atentado terrorista contra el general De Gaulle

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) de este intento, deliberadamente organizado por sus miembros.

Frey ha dicho también que los generales Paul Vanuxem y Jean Crevecoeur, que se cree son los dirigentes de dicha organización en la Francia metropolitana, han sido detenidos esta mañana en París.

Preguntado si es cierto que varias personas habían alquilado una casa junto a la carretera de París a Colombey con objeto de disparar desde ella contra el coche del Presidente De Gaulle, Frey respondió que no tenía nada que decir a este respecto.

EL ATENTADO

El ministro explicó, por lo que se refiere al atentado, que una mezcla inflamable con una carga explosiva aneja había sido colocada a la derecha de la carretera, en el interior de un montón de arena. Un cable enterrado, con una longitud de varios centenares de metros, unía el material explosivo con la persona o personas que manipularon el detonador. La explosión se produjo exactamente cuando pasaba el coche del general De Gaulle, pero se redujo al detonador y a la mezcla inflamable, sin que llegase a estallar la bomba. Solamente el faro derecho del coche resultó ligeramente dañado.

El hecho se produjo cerca del poblado de Crancey, entre Nogent-Sur-Seine, a unos 100 kilómetros de París, y Romilly, veinticinco kilómetros más lejos. Los motoristas que marchaban en cabeza acababan de coronar la cresta de una colina. Los que seguían el coche del Presidente venían a unos 60 metros cuando vieron una llamarada justamente en el momento en que el automóvil llegaba a la parte más alta de la cuesta. El conductor del coche presidencial, Jean Fontevuil —que lleva veinte años con el general De Gaulle— no se alteró lo más mínimo y continuó la marcha con la misma velocidad. Mientras tanto, los motoristas y coches de la Policía que seguían al automóvil del Presidente radiaron una señal de alarma a los motoristas que iban en cabeza y a la Policía local.

Poco después, De Gaulle ordenó al conductor que se detuviese. Cuando le informaron exactamente de lo sucedido y se convenció de que no había resultado ninguna persona herida, reanudó su viaje.

La Policía ha puesto de relieve que se trata de una conjura organizada por un grupo amplio y con numerasas ramificaciones. Por ejemplo —dicen— para ir desde el palacio del Elíseo a su finca de Colombey-les-Deux-Eglises, la caravana disponía de cuatro rutas diferentes. El hecho de que los terroristas escogiesen precisamente la que había de seguir De Gaulle indica que la conocían de antemano.

Por lo que se refiere a la no explosión de la bomba, se admite como posible que llevase algún tiempo escondida en el montón de arena y que las últimas lluvias la hayan estropeado. — Efe.

UN SOSPECHOSO, DETENIDO

PARIS, 9. — El periódico "Paris-Presse" informa esta tarde que la Policía ha detenido a un sospechoso cerca del lugar donde fué colocada la bomba contra el Presidente De Gaulle. No obstante, el informe no ha podido ser confirmado oficialmente.—Efe.

BARRERAS DE ACERO, ALREDEDOR DEL PALACIO DEL ELISEO

PARIS, 9.— La Policía ha colocado barreras de acero alrededor del Palacio del Elíseo, residencia oficial del Presidente De Gaulle, desviando a los peatones de las aceras que bordea el palacio.

La Policía ha comprobado también la identidad de todos los conductores de automóviles y motos que circulaban por los alrededores antes de cortar las calles. Efe.

CONFESO, EL DETENIDO

PARIS, 9. — El ministro del Interior, Roger Frey, ha anunciado a los periodistas que había sido detenida una persona en relación con la tentativa de asesinato contra el Presidente De Gaulle y que el detenido ha hecho una confesión completa.

Frey no dió a conocer el nombre de la persona detenida.—Efe.

# El Padre Santo oficiará hoy una misa propiciatoria por la paz de las naciones

## Seguidamente dirigirá un radio - mensaje al mundo

CASTELGANDOLFO (Italia). 9. (Efe).— Como se ha anunciado, el Augusto Pontífice oficiará mañana, a las 17'30 horas, en la sala de audiencias de Castelgandolfo, una misa propiciatoria por la paz de las naciones. Al final del sagrado rito, a las 18'16, Juan XXIII dirigirá al mundo un radio-mensaje, que será retransmitido por la Radio Vaticano en onda corta de 41.38, 31,10, 25.55 y 19.84 metros y onda media de 196 metros. Conectarán con los estudios la Rario Italiana, en su programa nacional, y las entidades de radiodifusión de Espana, Francia, Bélgica, Holanda, Irlanda, Alemania, Austria, Suiza, Canadá, Radio Montecarlo, Radio Europa Libre y tres emisoras de los Estados Unidos de América. El mensaje será difundido también en Eurovisión.

Además del mensaje, la Radio Vaticana transmitirá también la Santa Misa.

CIUDAD DEL VATICANO, 9. (Efe).— Cinco observadores católicos asistirán a la Asamblea General del Consejo Mundial de las Iglesias, que se celebrará en Nueva Delhi del 18 de Nnoviembre al 6 de diciembre próximos, según anuncia hoy el Vaticano. El Consejo Mundial de las Iglesias, fundado en Amsterdam en 1948, está formado por representantes de unas ciento cincuenta iglesias no católicas.

Tres de estos observadores han sido ya nombrados. Se trata del profesor Jan Groot, Delegado del episcopado holandés para cuestiones ecuménicas y el Presidente de la Asociación "San Willibror" el padre Le Guillou, del Instituto Dominico "Saulchoir", cerca de Paris, y el jesuita padre Edward Duff, director del Instituto de Estudios Sociales de St. Louis (Missuri), en Estados Unidos. Los otros dos observadores serán sacerdotes católicos hindues aun no designados.

# Cinco cubanos, ejecutados

## Por delitos cometidos durante el régimen de Batista

CAYO HUESO, 9. — Cinco miembros de la fuerza de invasión que desembarcó en Cuba en el pasado mes de abril han sido ejecutados anoche por un pelotón de fusilamiento por delitos cometidos durante el régimen de Batista, según informa Radio La Habana.

La emisora, escuchada en estados, ayer, por el tribunal militar de Santa Clara. Se trata de Jorge King, Emilio Soler Puig, Antonio Pardo Cárdenas y Roberto Pérez Curzata. —Efe.

# REFLECTORES Y CANDILEJAS

## Nervosismo en los estudios

# Por primera vez en su vida, Sara Montiel hará el papel de monja

**Por Pepín VILELA**

La monja entra en la celda, acompañada de una celadora y se dirige a la reclusa que yace en su camastro, tapada con una manta.

Hay nervosismo en el ambiente. La actriz que encarna el papel de una monja de la carcel de mujeres, equivoca el diálogo.

"Corten...!" oimos una y otra vez. Y se vuelve a rodar.

Otras veces es el llavero que cae de las manos de la carcelera, o la cámara, mal dirigida en el travelling. Al final, naturalmente, todo sale bien.

Nosotros encontramos interesante este ambiente del plató en día de rodaje. Somos gente poco avezada a los quehaceres cinematográficos y estas cosas nos llaman mucho la atención. Pero junto a mí tengo a un experto, Enrique Herreros, que está dispuesto a explicarme con la mayor paciencia del mundo todo lo que yo quiera.

—Oye, ¿como se llaman las actrices que interpretan esta escena tan emotiva? —pregunto.

—La que hace de reclusa es la italiana Eleonora Bianchi. La celadora, Tota Alba. Y la que hace de monja...

Naturalmente, esta no requiere ninguna presentación. Es Sara Montiel que por primera vez en su vida interpreta el papel de una religiosa en varias escenas de la película "Pecado de amor". (¡Que horrible título!).

De ahí el nervosismo que reinaba hoy en el plató y que según los entendidos "se mascaba" en el aire.

Sara Montiel, la protagonista, está impresionada, como los demás, con la novedad.

Es curioso lo que sucede en el mundo del cine, de nuestro cine. Podría escribirse en estos momentos un libro muy voluminoso sobre lo que supone este nervosismo de hoy, esta novedad espectacular en los estudios, sta emoción ante una actriz que hace un papel de monja.

—"En este nuevo papel, esto es lógico, —me siento distinta, tengo una sensación de serenidad, de calma... no sé como explicarlo", —me dice la señora Mann, a quien todos llaman Sarita.

Lo peor no es eso. Lo peor es que todos están contagiados de esta extraña psicosis. Se habla bajito, en susurros.

—Están todos muy impresionados —me dice Herreros una y otra vez. No me lo explico, pero parece que es así.

Y me marcho de los estudios añadiéndole "in mente" páginas y páginas a ese libro gordísimo que se podría escribir hablando del mundo complicado y extraño dñe nuestro cine...

PEPIN VILELA

# César Girón se ha convertido en productor cinematográfico

## La productora se llamará "César Films" y ya tiene en proyecto su primera película: "La Gitana Rubia", con Brigitte Bardot y Vicente Parra

**Por J. Núñez de Alarcón**

Se ha escrito mucho y se ha blado más de la inversión de los capitales ganados por todos aquellos que viven del público y para el público. Hasta ahora, lo más corriente entre los jugadores de fútbol y otros deportistas era abrir un bar o una moderna cafetería.

Los toreros por su parte han preferido siempre comprarse un buen cortijo y, a ser posible, crear una ganadería. Pero de pronto ha surgido un torero, emprendedor y ambicioso, el cual ha roto los moldes clásicos invirtiendo su capital en fundar nada menos que una productora de cine. El torero en cuestión es el venezolano César Girón y el proyecto, que bullía en su ánimo desde hace más de dos años, ya es realidad.

—¿Y a qué se debe que te hayas decidido a invertir el dinero ganado en los toros precisamente en el cine?

—Sencillamente, porque creo que el cine es un negocio bonito y bastante rentable, aunque por ahí los fracasados y picapleitos digan lo contrario. Lo que ocurre es que hay que saberlo llevar.

—¿Y tú te crees capaz de llevarlo?

—Estoy seguro de mí mismo.

César Girón es un hombre que se siente tan valiente y seguro con los negocios como ante los toros. No le da miedo invertir su capital en un asunto del que probablemente sabe más bien poco.

—Yo soy un hombre de grandes y rápidas decisiones. Con decirte que ya tenpo domicilio social y firma comercial...

—¿Qué nombre has registrado para tu nueva productora?

—César Films.

### LA PRIMERA PELICULA

Pero nuestra sorpresa es grande cuando el famoso torero nos informa de la primera película que producirá, para lo cual ya tiene nombre y estrellas.

—No me digas...

—Como lo oyes. Se titulará la "Gitana rubia", una coproduccion hispanofrancesa, y el reparto estará a cargo, asómbrate, nada menos que de Brigitte Bardot y Vicente Parra.

—Eres demasiado ambicioso para ser tan novato en asuntos de cine

—Tengo dinero, que es lo principal. Y puestos a escoger, me decido por los de más fama, ya que por lo general, eso te suelo garantizar el éxito y por lo tanto la inversión.

### LA HISTORIA DE SU VIDA

Para inmediatamente después de esta primera aventura que deseamas le salga todo lo bien que espera, César Girón o César Films, que es lo mismo, hará la película de su vida.

—¿Pero tan interesante la consideras?

—Bastante. Y eso que el público no conoce ni la mitad. El público sólo sabe de triunfos y de dinero, pero no de lo que un hombre nacido en medio de la miseria ha tenido que luchar para llegar al lugar que ocupa. ¿Te parece poco?

—Verónica Hoy, una gran artista americana, y yo mismo. La rodaré en Méjico.

—Todo esto ¿quiere decir que te apartas definitivamente de los toros?

—Ni mucho menos. Me encuentro mejor que nunca, hasta tal punto que aunque la temporada esté aun mediada, ya tengo firmadas 25 corridas para el año que viene.

—Suerte en tu nueva aventura cinematográfica...

J. NUÑEZ DE ALARCON

Cocinas eléctricas
EDESA
CON HORNO
OCUPAN POCO ESPACIO
Delegación Depósito
Vda. de Pedro Fernández e Hijos
INSTALACIONES ELECTRICAS
FERROL

## Llegó el "diafanismo"

# Su creador, Esteban Farre, rueda un documental que responde al nuevo estilo

## Entre las novedades: Argumento interpretado por actores profesionales

**Por Vic TORRES**

Ya está aquí la primera película (diafanista), traída de la mano por el propio creador del diafanismo, Esteeban Farre. Es un cortometraje en color —buen color— y se llama "Playa de veraneo".

En "Playa de veraneo" se sacan a relucir con bastante brillantez las bellezas innegables de Torredembarra y sus contornos. Como documental, esta película de Farré está perfectamente conseguida. Pero en esta ocasión no podemos pararnos ahí, "Playa de veraneo", además de un documental es nada menos que la primera película diafanista que se lanza a las pantallas del mundo. Y como esto del "diafanismo" de Farre estaba dando mucho que hablar últimamente, nos creemos en la obligacion de poner especial cuidado al enjuiciar "Playa de veraneo" y en hacer llegar a nuestros lectores lo que nosotros creemos una impresión sincera y directísima de lo que el diafanismo en general y este documental en particular representan en el panorama general de nuestro cine.

El creador del "diafanismo" Esteban Farré dirigió a Elena Matas y a José Rubio en una escena de "Playa de Veraneo". (Foto E. P.)

### EL DIAFANISMO EN DOS VERSIONES

En primer lugar, es importante definir el diafanismo. El diafanismo, según hemos escuchado de los propios labios de su creador Ferré, "es un estilo cinematográfico que consiste en poner de relieve los valores expresivos del arte fílmico por encima de los valores significativos propios del lenguaje cinematográfico".

Por si alguien no entiende bien esta definición, nosotros vamos a expresarla en forma muchos más vulgar:

El "diafanismo" es una forma de hacer cine apoyándose en la expresividad de las imágenes en lugar de hacerlo como es casi norma en nuestros días en los diálogos, en las voces en "off", en las explicaciones, en los letreros.

### HORRIBLE ARGUMENTO

Para que "Playa de veraneo" pudiera ser diafanista, había que darle un argumento y Farré se lo ha dado, en colaboración con Florentino Briones. Y es esta línea argumental, que sirve para dar amenidad —interés humano— a la película, lo peor de ésta. Farré y Briones han elegido un asuntillo de muy poca monta, basado en el "original" problema del eterno triángulo. Esta vez es un actor cinematográfico (Jose Rubio) que al visitar Torredembarra está a punto de romper el noviazgo de una joven pareja interpretada en la pantalla por Elena Matas y Andrés Rosino. La debilísima trama se expone en forma tan ingenua que ya no cabe más. Pero sin embargo es muy posible que sirva a los propósitos del realizador que solamente se propone, con el argumento incrustado en un documental, mantener el interés de los espectadores. Claro está que hay argumentos mejores que éste, tanto para el diafanismo como para los demás estilos...

### ACTORES PROFESIONALES

La otra innovación muy interesante que encontramos en la película de Farré es la introducción de elementos profesionales en la interpretación de los personajes que sirven al argumento del film. Vemos a José Rubio ("La Casa de la Troya", "Litri y su sombra", "Siega Verde", "Siempre en domingo", etc.,) en el papel del actor de cine que visita la bella localidad mediterránea. Los otros vértices del triángulo son Elena Matas, hija del productor Alfredo Matas ("Plácido", de Berlanga)

Considerado en su conjunto, que nos parece francamente bueno, y Andrés Resino, un joven actor nos parece muy logrado este documental de Farré cuya labor de dirección es excelente, como también es buena la fotografía en color de Antonio Pérez Olea, autor igualmente de la música.

Es buena la interpretación y soberbios los escenarios naturales, sabiamente captados en la primera película que el diafanismo nos brinda.

Después de este primer intento nos quedamos con ganas de ver hasta dónde llegará Farré cuando se lance al largometraje, empresa ésta que no tardará en acometer, aunque para ello tendrémos que esperar dos o tres documentales más.

No nos importará mucho si luego resulta que ninguno de ellos es peor que "Playa de veraneo".

Victor TORRES

Dr. A. Varela Núñez
MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER
ESTERILIDAD . PARTOS
FRANCO, 10 . 2.º SANTIAGO

# Sin trampa ni cartón

La caída del caballo es auténtica. Tan auténtica que ya no cabe más. Esta escena dramática y quebranta huesos era necesaria para dar realismo a "Los piratas del Río Sangriento" (bonito título), y para hacerla se han contratado, como tantas otras veces, los servicios del caballista profesional Bob Simmens y de su favorito "Snaton", un soberbio ejemplar equino cuya inteligencia le advierte a las primeras de cambio cuando tiene que que arrojarse al suelo en espectacular pirueta cada vez que recibe el impacto de la bala del "malo".

En esta escena, uno de los piratas que desembarcan en una isla del Caribe apunta su pistola sobre el colono y la muchacha que tratan de escapar a lomos de Shalon". Sale la bala y el caballo herido cae al suelo en espectacular caída, sobre el polvoriente suelo. El caballista Simmons es hombre avezadísimo a estos lances. No ocurre lo mismo con Mara Landi, la nueva estrella que hace sus primeras armas cinematográficas en esta película después de destacar como maniquí en una famosa casa de alta costura.

Hay que reconocer que esto es muy distinto a la presentación de los modelos de primavera. Y así lo refleja Mara Landi en su expresión angustiada por la dureza de la escena que se rueda sin dobles. Claro está que el experto Simons no solamente sabe caerse, sino que lo hace con tal arte que impide que su compañero de fatigas se haga daño. Porque, señores, hasta para caerse de un caballo hay que especializarse en nuestros días...

E. M. T.

# Juliette Greco deja el cine para siempre

## Convencida de que no puede ser una nueva Greta Garbo, ha vuelto a la canción

### Durante los tres últimos años el productor Zanuck ha tratado inutilmente de hacerla una gran actriz

Juliette Greco, la indiscutida cantante y discutida actriz, ha dicho adios a sus pretensiones de nueva Grata Garbo, y nos devuelve el tesoro de su voz, que tanto echábamos de menos. La cantante que fue vanguardia del "existencialismo" de hace algunos años y adquirió fama mundial en poco tiempo, ha vuelto a su esencia artística mejor: la canción.

Fue Darrul Zanuck, el famoso "descubridor" de estrellas de Hollywood quien estuvo a punto de convertir a Juliette de la canción. Vino a París con el proposito de comprobar si la joven era tan buena actriz como sospechaba y, después de una serie de pruebas, aseguró que haría de ella una nueva Greta Garbo. Para ello era fundamental que decidiese consagrarse unicamente al cine.

El productor norteamericano tuvo el éxito que deseaba. Transformó a la cantante en actriz de cine, Juliette comenzó a ingresar sumas fabulosas en su cuenta corriente y las películas en que trabajó fueron un negocio redondo. Se proyectaron en todos los paises, con exceelntes taquillajes. Pero ¿era ya una nueva Garbo?

Durante tres años ha trabajado en el cine norteamericano. Tres largos años, haciendo frecuentes viajes a su París de siempre, y regresando rápidamente a Estados Unidos para producir más millones de dolares. Los periodicos sensacionalistas hicieron correr el pulo de un idilio entre la actriz y Zanuk. Afirmaron que se quedarían para siempre en America.

Pero los criticos cinematográficos, que ponderaron muchas de sus películas dieron un veredicto común, inapelable: Juliette Greco no sería nunca una buena actriz y, ni en sueños, una nueva Garbo. Podría tener actuaciones muy acertadas dentro del cine, pero jamás pasaría de ahí.

Y fue hace un par de meses cuando Juliette se convencio de que los criticos estaban en lo cierto. Su agente de publicidad, Viscount Christian de la Maziore, se lo repetio una y mil veces: puedes ser la primera en la cancion francesa, pero jamás lo seras en el cine.

Regresó de los Estados Unidos y dijo adios al cine. Darryl Zanuck y Holliwood quedaron lejos de su vida, como una experiencia interesante y muy productiva. Y volvio a París, con su hija Laurence, y alquilo un lujoso apartamento en la Rue de Verneuil, donde vive desde entonces.

Juliette, la eterna despeinada, pasea ahora en lujoso automovil y posee un hogar con todo cuanto puede desear. Su fortuna, adquirida en el cine, le permitirá los caprichos que desea. Pero la existencialista necesitaba algo que ni el cine, ni el dinero, podian darle: su público. Por ello dio orden a Viscount Christian de que le buscara un contrato en una buena sala de fiestas: queria volver a cantar, como hace tres años, como hace tres años, como hace diez años. Como siempre.

La Greco trabaja ahora en "Bobino", obteniendo los mejores éxitos de su vida. Presenta doce canciones que han sido ponderadas por todos los criticos de París. Todo el mundo habla de su vuelta a la canción, como de un milagro.

Juliette Greco, la cantante que nunca pudo alcanzar la meta que se propuso en el cine, es feliz. Sigue siendo, pese a los años de ausencia, la mejor cantante de París. La "nueva Greco" ha encontrado su verdadera vocación, otra vez.

L. S.

Limpieza en seco por «Hidrocarburos»
TINTORERIA «IDEAL»
Teléfono, 2415 FERROL

Luis M. Bugallo Paz
MEDICINA INTERNA
Especialista enfermedades del corazón
República del Salvador, 18
(Al lado de la Casa Sindical)
SANTIAGO

# ¡Vuelve Claudette Colbert!

## Un triunfo de la veterana actriz y otro fracaso de Hollywood

## No ha gustado 'Parrish' en Londres

**Por Norman WIDEN**

Ha vuelto al cine después de cinco años de ausencia. Claudette Colbert, bella, bien cuidada, inteligente y atractiva, pasea sus ojos enormes por la pantalla para solaz de los espectadores que no la hemos olvidado, que no podemos olvidarla. Quedan tan pocos actores buenos, inteligentes y disciplinados por esos estudios del mundo...

"Parrish" es el título de la película, muy mala por cierto, que nos trae nuevamente la simpática imagen de Claudette Colbert. Se trata de una adaptación a la pantalla —una más— de uno de los bestsellers de los últimos tiempos. El guión es de Delmer Daves, que igualmente es director y productor del film. Uno de esos hombres de la nueva ola holliwoodense que se han hecho a sí mismos. (Después de presenciar el estreno de su película nos parece que no se ha hecho muy bien del todo).

El argumento, tal como lo hemos visto hoy, es muy confuso. Quizá tenga algo de culpa el excesivo número de cortes que se le han practicado a la película al llegar a Europa. Según nos informan, en los Estados Unidos su proyección dura dos horas y veinte minutos. Aquí en Londres se desarrolla todo en menos de dos horas. Con lo cual nos quedamos con la impresion de que existe una falta grande de unidad. El espectador medio, entre los cuales me cuento, se queda hecho un lío, sin terminar de explicarse el por qué de todo lo que se inicia en la pantalla y rara vez se termina. Muy confuso todo.

La historia, o al menos lo que de ella logramos entender tras muchos esfuerzos, se desarrolla en una región de Connecticut cuyo fuerte es el cultivo del tabaco. Tenemos allí a Troy Donahue, un joven de aspecto limpio y despierto, que quiere aprender hasta sus últimas consecuencias todo lo que se refiere al negocio de las plantaciones de tabaco.

Pero su camino está erizado de problemas. Problemas que le plantea su madre (Claudette Colbert), problema que lo plantean dos plantadores rivales (Maiden y Jagger), problemas que lo plantean sus hermanastros y problemas que le plantean las tres jovenzuelas más o menos casaderas que aparecen en la escena.

Problemas, problemas. Pero el director Delmor Daves se dejó sin resolver el más importante de todos: hacer de "Parrich" una buena película.

NORMAN WIDEN

PAPELERIA COMPOSTELA
Almacén de papelería
Y
Objetos de escritorio
Ventas al por mayor
Cinco Calles, 2, Tel. 2217
LA CASA DE LAS ESTILOGRAFICAS

**EL CORREO GALLEGO**

*Diario de la mañana*

*Decano de la provincia*

*Propiedad de la Editorial Compostela, S. A.*

*Redacción y Administración en El Ferrol del Caudillo: General Franco, 152. Teléfonos Administración 1427 Redacción, 1388.*

*Precio de suscripción mensual, 35 pesetas.*

*Se admiten anuncios y esquelas hasta las tres de la madrugada en los teléfonos, 1427 y 1227 de Santiago.*


# DIARIO del FERROL

## Agenda del día

### Registro Civil

(9 de septiembre)

Nacimientos: María Azucena Baeza y Autillo, María del Carmen Rodríguez y Casanova.

Matrimonios: Guillermo Beceiro y Pérez con Emilia Gutiérrez y Oreona, Elías Meizoso Mouriño con María Josefa Velo y Freire.

### Las mareas

(Día 10)

PLEAMARES: 3'49. de la mañana y 4'11, de la tarde.

BAJAMARES: 10. de la mañana y 10'22, de la noche.

(Día 11)

PLEAMARES: 4'21, de la mañana y 4'43. de la tarde.

BAJAMARES: 10'32, de la mañana y 10'54 de la noche.

### Farmacias de guardia

Turno semanal de farmacias de guardia:

Doña Adelina Vázquez, Carlos III. 96, y doña Julita Lage. General Franco, 126.

## Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

### El "stand" del Ayuntamiento en la Feria del Mar será trasladado al Parque, destinándolo a biblioteca pública infantil

Celebró sesión la Comisión Municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde presidente, don José María López Ramón, con asistencia de los tenientes de alcalde don Arturo Caballo Lenzano, don Rogelio Cenalmor Ramos, don Ricardo Nores Castro, don Alfredo Evia García y don Alfonso Couce Doce; secretario, don José Serrano Ventura e interventor, don Enrique Martínez López, habiéndose adoptado los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior, así como varias cuentas y nóminas de gastos.

Aprobar cuentas rendidas por el recaudador de Impuestos por papel de multas del segundo semestre de 1960 y arbitrio no fiscal sobre licencia de prerros de los años 1955 al 1960.

Aprobar cuentas de la Mutualidad de Empleados Municipales.

Aprobar propuesta de adquisición de material que formula la Junta de Acopios.

Interesar ampliación de informe en relación con reclamación formulada por el Presidente del Gremio de Coches.

Resolver peticiones para cubrir vacantes de vehículos de S. P. en las paradas de Plaza de Armas y Plaza de España.

Resolver instancias formuladas por don Antonio Coira y don JoséCastro, sobre renovación de material de coches del S. P. de alquiler.

Dejar pendiente de resolución propuesta de cambio de titular de un coche del servicio público.

Conceder acometida de agua potable a una casa sita en Puerta de Neira.

Conceder las siguientes licencias de obras: Don Félix de los Mozos García, ampliación de piso cuarto a casa que construye en la calle del Monasterio de Monfero; don Guillermo Otero Lombardero, para desmontar un solar en Puerta de Neira; don Francisco Rodríguez Carballeira, construcción de bodega en el patio de una casa sita en la calle del Río Belelle; don Amable Romero Pereiro, obras de mejora en Fernando VI, 9; don Angel Fidalgo Freire, obras de reconstrucción en bodega sita en Beleicón-Santa Cecilia; don Maximino Veiga López, para construir un pozo de agua potable en una finca ita en la calle del Instituto; ídem a doña Manuela Ulla, para efectuar obras de mejora en la casa 125 de la calle de San Sebastián; don Francisco Montero López, para construir una bodega en la finca unida a la casa 7 de lacalle del Codo; don Francisco Pita Balsa, para efectuar obras de mejora en la casa 5 de la calle Castillo de Andrade y a doña Conde apertura de zanjas para instalación de acometida de agua potable en Aneiros s/n.

Adquirir uniformes con destino al personal de Pompas Fúnebres.

Resolver propuesta sobre concesión de gratificación a un funcionario.

Resolver propuesta sobre jubilacion a una matrona de Arbitrios.

Resolver propuesta sobre reconocimiento de servicios a un funcionario de Arbitrios.

Darse por enterada que la recaudación de arbitrios municipales ascendió en la semana última a 126.630 pesetas.

Aprobar liquidacion por obras efectuadas por don Antonio Sánchez Blanco, en virtud de expediente de la Inspección de Rentas y Exacciones.

Aprobar destino de un funcionario municipal.

Disponer el traslado del "stand" del Ayuntamiento del recinto de la Feria del Mar, al Parque Municipal, para ser dedicado a Biblioteca pública infantil.

Aprobar bases para el concurso de adjudicación de becas.

## - Telegramas locales -

PINTURA

Por tener que pasar continuamente por la Cuesta de Mella, observábamos cómo la balaustrada metálica se iba estropeando. careciendo. además, de una mano de pintura. En un "telegrama" pedíamos que se pintase, y nos atrevimos a pedirlo porque el Ayuntamiento venía preocupándose de embellecer la ciudad. Y lo demostró una vez más al pintar de verde la mencionada balaustrada. que desde hacía muchísimos años no recibía la película protectora de la pintura.

ELOGIO

Siempre es grato oir algo que sirva de elogio hacia algún detalle de la ciudad. Ayer al dirigirnos al Parque Municipal. escuchamos a unos visitantes unas palabras de elogio por el gusto al decorar la balaustrada del campo de San Roque, con macetas.

APROVECHANDO

Aprovechando la ocasión, también se debería tener en cuenta el colocar las macetas que faltan en el Jardín de San Francisco. Y con más tiempo el poner en condiciones el Cantón. aunque ya suponemos que tal arreglo costaría lo suyo. Por eso decimos que más adelante. pero sin olvidarse.

FIESTAS EN FERROL VIEJO

Programa para hoy: A las ocho de la mañana recorrerán las calles del barrio la comparsa de cabezudos, cuartetos regionales y banda de cornetas y tambores. A las once, misa solemne en la iglesia de Nuestra Señora del Socorro A las cuatro y media cucañas y fiesta infantil. A las siete de la tarde procesión de Nuestra Señora del Socorro. Sesión de fuegos acuáticos. A las diez y media de la noche. gran verbena.

CLAUSURA

Hoy será el último día que la Feria del Mar, podrá ser visitada, celebrándose diversos festejos con tal motivo.

BALONMANO

A las doce de la mañana de hoy. en el Campo del Colegio "Tirso de Molina". se celebrarán los dos encuentros pendientes del Campeonato Provincial de Balonmano Juvenil, enfrentándose el Tirso al Estudiates de La Coruña y el Bazán al Juventud de La Coruña.

FIESTAS EN NEDA

Hoy celebra la villa de Neda, su último día de sus fiestas patronales, ajustado al siguiente programa:

10'30.— Misa aplicada por todos los difuntos de la Parroquia.

11'00.—Final del torneo triangular de balonmano.

11'30.— Concurso de Tiro al Plato.

16'30.— Regatas de Bateles en la ría de Jubia.

17'00.— Concurso de Natación. Corrida de sacos.

18'00.— Clausura de la Exposición de Fotografía Affa. A continuación gran verbena.

## Instituto de Enseñanza Media

EXAMENES DE SEPTIEMBRE

Alumnos libres de segundo curso. — Día 11, a las nueve, Lengua española. A las 11, Idiomas. A las doce y media, Educación Física. A las tres y media, Ciencias. A las cinco, Latín.

Día 12: Alumnos libres de tercero y quinto. A las nueve, Lengua española. Criego. A las once, Historia y Ciencias. A las doce y media, Dibujo. A las cuatro de la tarde, Matemáticas. A las seis, Educación Política y Hogar.


COMO UNA AUTENTICA SORPRESA

Para los públicos de España llega a nosotros

UNA PRODUCCION GENIALISIMA

QUE HOY NOS BRINDA EL

JOFRE

MI VIDA EN TUS MANOS

Con

La historia de un amor al que el destino quiso robar toda esperanza de felicidad

con GERARD RIEDMANN-SUDULA BLAU HERTA FEILER

EN MARAVILLOSO AGFACOLOR

Noticiario NO - DO — Para mayores


DE AYER A HOY

## Ferrol hace cuarenta años

"10 de septiembre de 1921)

Ayer han comenzado los trabajos de montaje de artillería. en el nuevo acorazado Jaime I", cinco por cada banda. Una vez terminada esta instalación, el "Jaime", hará las pruebas oficiales.

Se dice que el primer viaje del citado acorazado será el de Melilla.

Se ha posesionado del cargo de segundo jefe de Estado Mayor de este Departamento, el capitán de fragata don José María Franco de Villalobos.

—Se han presentado los alféreces de fragata, don Fladio Ceano-Vivas. y don Tomás Alvargozalez.

Procedente de Vigo, fondearon ayer en bahía los buques qu ecomponen la División de Instrucción. El buque insignia es el crucero "Carlos V", que arbola la del contraalmirante don Adolfo Gómez Rube.

Forman parte de la División, el contratorpedero "Terror". y los torpederos, 9,10 4 y 18.

Los buques habían salido de Vigo. a las cinco de la tarde. del día anterior.

El "Carlos V", será sometido a algunas reparaciones en la Constructora Naval.

Por Real Orden del Ministerio de Marina. se convocan oposiciones para cubrir cincuenta plazas de segundos practicantes de la Armada, entre las aspirantes a prácticantes.

Se nombra presidente del tribunal, al subinspector de primera don Ildefonso Sanz Domenech. y vocales los médicos mayores don Vicente Cerrían Jimeno y don Fernando Genovés Alonso. En cada departamento. se unirá a este tribunal el primer médico del mismo, jefe de la Sección de Practicantes.

Tomó posesión de la Escuela de niñas, de Esteiro, la maestra nacional doña Elisa Villaverde Lorenzo.

—También se posesionó de la scuela nacional de niños de Hospicio. don Darío Blanco Cabezas.

Ha llegado a Puentedeume, el ex-ministro de Gracia y Justicia, don Julio Wais Sanmartín.

Fuésaludado por la plana mayor del partido conversador. y otras significados elementos políticos de la villa de los Andrade.

El señor Wias Sanmartín vendrá uno dee stos días a Ferrol. para saludar a sus amigos y correligionarios.

En la Comandancia de Marina. se ha recibido noticia telegráfica de haber fondeado en Martín, el crucero "Reina Regente", que manda el capitá de navío, don José Fernández Clotec.

El "Reina Gerente", permanecerá en Marín, una semana. parcticando ejercicios de tiro. De Marín vendrá a Ferrol a reparar

## Notas necrológicas

FALLECIMIENTO DE DON SILVERIO D'A SILVA TRINDADE

Ayer tarde ha fallecido en El Ferrol del Caudillo, el señor don Silverio d'a Silva Trindade que contaba en la ciudad con generales simpatías, El señor D'a Silva, por su carácter sencillo y afable, se había granjeado numerosas amistades. Hacía algún tiempo que sufría una grave enfermedad, pero no se temía tan rápido desenlace.

Su fallecimiento ha causado profundo pesar entre el extenso círculo de sus amistades y ha sumido en hondo dolor a su familia.

Al registrar en estas columnas la triste noticia, enviamos nuestro más sentido pésame a su esposa doña Consuelo Rodríguez; a sus hijos, Manuel y Antonio d'a Silva Rodríguez y, de un modo especial a su hijo político, nuestro querido amigo el doctor Sixto Seco.

## VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la capilla de Cristo-Rey.

Mañana, lunes, y, pasado, martes, en la iglesia parroquial de la Angustia, calle Carlos III.


RADIOS TRANSISTORES

La perfección y garantía en esta marca. Pida SKREIBSON información. Con documentación en regla.

CASA SIGMA — FERROL

CASA SIGMA, solo vende artículos de calidad y utilidad.


### Horario de Trenes

HORARIO DE TRENES RENFE

*Despacho central: Lolores, 14 Teléfonos 1485 y 1486*

7,00 Ligero.
7,45 Correo.
9,25 Automotor.
13,00 Ligero.
15,30 Automotor.
19,15 Ligero.
21,10 Rápido.

*Trenes con destino a Ferrol*

| Salidas de Puentedeume | Cabañas |
|---|---|
| 6,28 | 6,34 |
| 8,29 | 8,34 |
| 10,10 | 10,15 |
| 11,29 | 11,32 |
| 13,45 | 13,48 |
| 17,11 | 17,28 |
| 18,46 | 20,51 |
| 21,30 | 21,36 |
| 22,52 | 22,58 |

## Excmo. Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo

### Becas para estudios

En cumplimiento a lo acordado por la Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día siete del actual se publican las siguien- Bases, para la provisión de Becas para estudios Superiores Especiales y Elementales, para el próximo curso de1961 a 1962.

Primera.— Estas becas se constituyen para ayuda de estudiantes necesitados que sobresalgan por sus méritos académicos.

Segunda. Las becas concedidas finalizarán con el curso académico, debiendo solicitarse de nuevo, para cursos sucesivos.

Tercera.— Las solicitudes deberán venir acompañados del certificado de estudios. residencia en este Municipio y declaración jurada de los ingresos, que por todos conceptos disfruten el solicitante y familiares, que vivan en su compañía y se presetarán en la Secretaría General del Ayuntamiento, antes del día 20 del actual.

Cuarta.— El número y clase de Becas, que se concedan. dependerá de las solicitudes según méritos y circunstancias de los solicitantes hasta agotar el presupuesto que para esta atención figura en el de este Ayuntamiento, pudiendo no concederse, si dichos méritos no son suficientes. a juicio de la Corporación.

El Ferrol del Caudillo, a 8 de septiembre de 1961. El Alcalde, P. D. Arturo Caballo Lenzano.


CINEMA PHILIPS "ALTA FIDELIDAD" HOY A LAS 6-8 Y 11

¡¡TEMPORADA 1961-1962!!
SENSACIONAL ESTRENO
(Según la célebre novela de VICKI BAUM)

GRAN HOTEL
habitación X
DIRECTOR
GOTTFRIED REINHARDT

A las 4: Infantil
LOS POBRES VAN AL CIELO
¡EMOCIONANTE ESTRENO!

ATENCION

Brillantes, diamantes, perlas, oro, plata, platino, por necesitar paga mucho

LA OCASION

Canalejas, 116 — FERROL

Anúnciese en LA NOCHE

....

podrá escuchar las más famosas canciones de los últimos 50 años, en la fabulosa voz de

LIBERTAD LAMARQUE

en una historia apasionante de amor, de celos, de querellas conyugales... para al final de su vida firmar una paz duradera

SU TITULO ES:

BODAS DE ORO

Situaciones disparatadas, embrollos contínuos... en la más divertida comedia matrimonial

El quiso conquistarla por una simple apuesta; ella le hizo casarse sin apostarse nada

Una producción bellísima, simpática, extraordinaria, filmada en

EASTMANCOLOR

HOY - grandioso estreno en el

Cine AVENIDA

(PARA MAYORES)

CINEMA

ESTRENOS 1962

7 EXITOS

Sept. 8 — GRAN HOTEL HABITACION X

Sept. 14 — LA VENGANZA del CORSARIO Scope-Color

Sept. 21 — MAS FUERTE QUE LA VIDA Scope

Sept. 28 — MELODIAS DE HOY COLOR

octb. 5 — DAVID y GOLIAT Scope-Color

Octub. 12 — HORIZONTES AZULES Vista Visión

Octub. 19 — SIEMPRE TE QUISE COLOR

# El Ferrol, por dentro

**Por JAVA**

## Presencia de 'La Parrocheira', la Virgen del Pescador en el Viejo Ferrol

El viejo Ferrol ha visto nacer a Feria del Mar. Es El Ferrol de olor al olor del mar, a barcos, a brea, a brisa marina, a esperanza, y desesperación Es El Ferrol que se va muriendo lentamente, para nacer un barrio renovado. Entre las viejas calles y casas, muchas casas y calles dan savia y vida, sobre lo podrido por el tiempo lo que viene a sustituir a lo anterior.

Y como barrio familiar, no falta la pincelada pictórica de calles angostas, con balcones que se dan la mano frente a frente ropa tendida, cubriendo los trozos de cielo que se asoman curiosos para conocer a los vecinos.

Es El Ferrol del único paso de mar libre de la tutela de las murallas albas y por donde los ferrolanos escapamos de los días calurosos para acercarnos a la playita de Copacabana o a otras de la otra banda, como le llamamos los de aquí.

Y nuestro mar, dentro de la ría, que lame dulcemente, casi siempre, la negra sombra del pedreiro, pegado a los muelles, protegiente —¡ay!— de barcos hundidos y destrozados por el temporal y las rocas.

Y es el paso obligado de los que vienen y van a los pueblos ribereños, llevados y traídos por lancha y motonave que atracan en los lugares designados.

Es El Ferrol de los boniteros que vienen a apagar su sed en el hielo que la Fábrica ofrece a los sedientos, mientras los marinos la apagan en cualquier bodegón, escanciando unos vinos casi perdidos por el aire de la mar o por el alquimista de turno.

Es El Ferrol de las vetustas murallas pétreas, del Cuartel de Instrucción o del Baluarte, con estatuas simbólicas de un pasado casi muerto. Muerto, para los hombres; vivo, para las cosas.

JORNADA MARINERA

Si la Plaza del Pescado es un adelantado de la vida del mar, las mujeres son los auxiliares más importantes en la vida del pescador: éstos, lo pescan; ellas, lo venden; otros lo comen.

Los hombres y sus ayudantes forman la gran familia marinera. Va del bote al bacaladero, del pequeño motor al ballenero; del boitero a las parejas; de la vaca al de recreo. Pasa por el pescador a pie que deja transcurrir las horas en el muelle para reunir unos pocos pescados con los que le sirven para justificar su afición a la filosofía.

Es El Ferrol donde los niños se zambullen en el agua, aprovechando la bonanza del tiempo, aprendices de grumete, para conocer sus secretos y gozar de sus aguas.

Es El Ferrol de la subasta marinera, canción ratonera de la solista del grupo para ser contestada por otra voz. Oíd:

—¡Dan vinte!... ¡Vinte!... ¡Vinteún!... ¡Vinteún!...

—¡Trinta!

—¡Dan trinta!... ¡Trinta!... ¡A la una!... ¡A las dos!... ¡Trinta!... ¡A..., las tres! ¡Para Colasa!

Y como balance la noticia los los sucesos: un pescador hogado, un barco hundido sin saberse de los tripulantes. Víctimas y dolor. Viudas y huérfanos. Padres y hermanos.

¡LUZ!

El muelle está de gala. La nueva iluminación le da un aire juvenil. Las aguas reflejan y reciben esta luz y la mezclan con la de la luna. Y como ilusión de las primeras calles construídas, nombres tan castizos como el Callejón del Curro, medio en ruinas, que tiene sus días contados —tal vez se cuenten por meses—, la simpática calle de los Mártires y la célebre calle de las Conchas. Tres muestras de un viejo Ferrol que perdura, que parece estar de fiesta siempre por las colgaduras que cubren las angostas calles, aun existentes.

Y al lado de esta muestra de calles, nuevas avenidas que miran para la casas de enfrente al Cuartel de Instrucción, con piedras en la cera en forma de escalera, para ganar el desnivel de la calzada y del portal, en espera de la renovación total.

Bodegones con aires marineros. Allí está el trabajo fuerte, los sudores, el sacrificio, y la carnada para la pesca. Y, ¿por qué no?, el bebedor que le dan agua y dice se la tiene prohibida el médico por prescripción facultativa:

—¿Por qué?

—Porque tengo salud de hierro y me la oxida.

Va entre espalda y pecho, la copa de caña que ayuda a templar los nervios en la lucha contra el mar.

FIESTA PROFANA

Olor a churros, la noche, el mar, dan un romanticismo —tal vez trasnochado para los que pasaron por él— y salpica la atmósfera de aire festero. De Mugardos y Maniños, de los otros pueblos ribereños se acude a ofrendar a la "Parrocheira", una oración, una súplica, una flor. Luz de una vida con el apoyo de la fe que hace las discordias familiares, la separación hogareña entre dos en compañía más suave porque es un salvavidas contra los infortunios. Llorar ante su Virgencita, su "Parrocheira" es olvidar las penas para ir más tranquila, más segura hacia el hogar. ¡Todo vaya por Dios!

Mientras tanto, se marcan unos pases de ritmo moderno con esas ansias de aturdirse, de no dejar ir la vida, cuando se va y se escabuye entre los dedos.

La noche ha llegado. Es la hora de descansar. Mañana...

# SUCESOS

MORDIDO POR UN PERRO

En la Casa de Socorro fué atendido el niño de tres años Aquilino Díaz Díaz, de una herida punzante en la mano derecha al ser mordido por un perro.

SE QUEMA AL INGERIR PINTURA

José Luis Sedes Ponce, de 18 años, soltero resultó con quemaduras en mucosa bucal, faringea y esofágica al ingerir Petralick, en accidente de trabajo. P. Leve.

HERIDA AL HACERLE EXPLOSION UN SIFON

Fue atendida en la Casa de Socorro María Jesús Segura, de 15 años, de una herida incisa en cara posterior interna del pie derecho al reventarle un sifón.

# MUGARDOS

## En ayuda del inválido de Roubeiras

MUGARDOS. (De nuestro corresponsal, Jovalo). — El día 16 de julio fué cuando se lanzó el S. O. S. en auxilio del joven inválido de Roubeiras. Al pedir ayuda para este caso de solidaridad humana, los lectores dan muestras de su generosidad y según las posibilidades de cada uno, así se reciben donativos; unos más y otros menos. Pero todos lo entregan con el afán de remediar este caso, en el que es necesario la ayuda de todos.

Hasta el día de hoy son 2.364 pesetas las que tenemos y muchas más hacen falta. Nosotros pronto nos enteraremos de lo que vale exactamente, para informarles cuánto se necesita. Así, llegando a la cantidad precisa, hagamos una emotiva entrega del coche-motor al joven inválido de Roubeiras.

Ignacio, que así se llama, está muy pendiente de cómo avanza la suscripción. Se la noté el día pasado que lo fuí a visitar a su casa. Su cara lo reflejaba. No me extraña. El está deseoso de salir a la calle, ver amigos espectáculos...

Su gozo en pensar que nos acordamos de él, es más grande del que nosotros podamos imaginar. ¿Vivimos su invalidez? Por suerte, no. Y como no la vivimos no podemos acertadamente darnos cuenta de lo que él puede sufrir y, al mismo tiempo desear. Tal vez él, al leer estas líneas tal vez me reproche mi falta de tacto al tocar un punto tan delicado como es el de su desgracia. Pero no. Ignacio no le dirá nada al que esto escribe. Porque sabe que lo dice como lo siente.

La caridad no tiene límites. Es amor y por amor nos corresponde hacer caridad. Caridad hacia el más necesitado y para el que requiere más pronto ayuda. Este inválido tiene 23 años, es huérfano de padre y desde los cuatro años no camina. ¿Debemos o no debemos ayudarle a conseguir el velocímano? La respuesta dejemos que la dé la conciencia de cada uno.

Antes de dar por terminado este pequeño comentario quiero manifestar y agradecer la ayuda de don Santiago Castro. Que no se enfade, pero generosidad tan grande no debe ser ocultada.

El fué el primero en enviarnos su donativo y ahora nos hace entrega de un magnífico reloj para que, haciendo unas rifas, sirva de ayuda a conseguir el velocímano. Gracias, don Santiago; gracias en nombre del inválido y en el mío propio, como también en el de "Java" promotor de este caso.

Ahora sólo me queda decir que la suscripción sigue abierta en espera de más generosos donantes Así que Ignacio, no te preocupes y confía en la generosidad de los lectores, que pronto te regalarán el coche-motor que tanto deseas.

**Dr. FUENTES NOYA**

**Suspende su consulta desde el día 11 hasta el 16 de Septiembre, para asistir al Congreso de la Sociedad Oftalmológica Hispano Americana.**

# Sociedad

ONOMASTICA

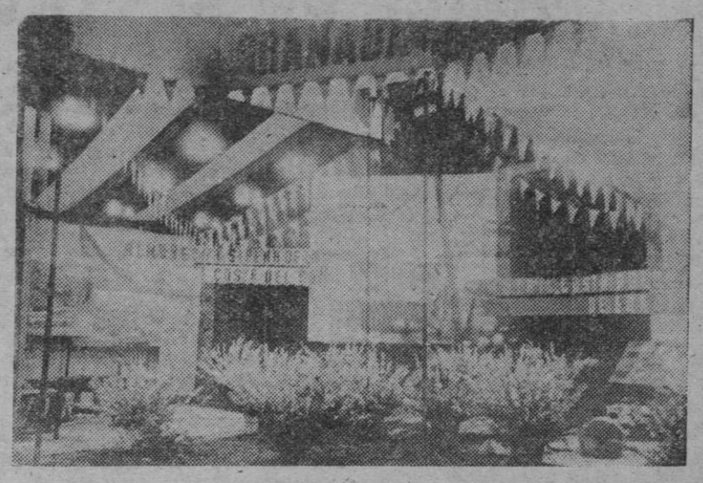
El martes, día 12, será la fiesta onomástica de la Excelentísima señora doña Eva Núñez Iglesia, esposa del Capitán General del Departamento.

Por motivos de carácter oficial, la señora de Fernández Martín no recibirá a sus amistades dicho día, pero lo hará muy gustosa en próxima fecha que oportunamente hemos de anunciar.

La presentamos los más cordiales votos de nuestra felicitación.

UN DIA EN LA CALLE

# ¡Mucho Motril!



En la Feria del Mar hay un "stand" que para llamar la atención de las gentes usa del más antiguo y fino "slogan" publicitario. Un "texto" publicitario del que no queda más remedio que enterarse, aunque usted no lo quiera. Seguramente los moros, allá por los años de 1489, cuando abandonaron la ciudad a la que el "stand" representa, se llevarían algunas de las flores, como recuerdo de la olorosa provincia de Granada.

"¡Mucho Motril!", es casi el saludo con que el alcalde de esta ciudad andaluza nos recibe. Don Juan Antonio Escribano Castilla, alcalde de Motril y procurador en Cortes, es todo un simpático andaluz que se ha quedado maravillado de Ferrol.

—¿Cuántos días lleva en Ferrol?

—Los suficientes para darme cuenta de lo bella que es esta ciudad.

—¿Qué es lo que traería de buena gana de Motril y lo dejaría en Ferrol?

—Lo que he traído ya en veinte horas de recorrido desde mi ciudad hasta Ferrol.

—¿Y es?

—Flores. Haría que todas las casas de su ciudad lucieran nardos y claveles. Que no faltasen, por lo menos, 15 tiestos en balcones y miradores.

—¿Y de Ferrol para Motril?

—Mucha belleza. Belleza, simpatía, dulzura, bondad, todo eso es para mí Ferrol. Y está representado en la señorita que está al frente del "stand" que tenemos en la Feria del Mar.

—Defínanos a Motril.

—Es la capital de la Costa del Sol. Tiene una población de treinta mil habitantes. La primavera dura allí 300 días; los restantes del año es verano.

—Si un ferrolano fuera a Motril ¿encontraría buenas playas?

—No echaría de menos las estupendas que ustedes tienen aquí. Catorce kilómetros tenemos de playa. La única diferencia que hallarían sería lo poquísimo que suben y bajan las mareas, lo cual sería un agradable contraste, más que una desventaja.

Nos sigue informando el alcalde de Motril de las características económicas de su ciudad. La caña de azúcar y el plátano es la base de su desarrollo económico, así como el turismo, ya que a Motril llegan turistas de toda España y el extranjero por las óptimas condiciones con que cuenta.

—Puede usted decir que muchos de los forasteros que llegan a Motril vendrán a Ferrol, pues yo seré, con mi visita, un propagandista de lo maravillosa que es esta ciudad gallega y los encantadores paisajes que la rodean. No crea que se lo digo por cortesía, pues he visitado los alrededores de Ferrol y son dignos de figurar en el recorrido a efectuar por cualquier turista.

—Nos ha dicho usted que había traído flores. ¿Qué cantidad?

—Doscientas docenas de nardos y cien de claveles. Con estas flores Motril ha querido rendir su homenaje a la ciudad del Caudillo, a la vez que es un presente para la mujer ferrolana.

—Cuando usted parta para Motril ¿qué es lo que le quedará grabado de su visita a nuestra ciudad?

—La belleza de esta ciudad gallega, sus paisajes. La franqueza de carácter de los ferrolanos, su desinterés, su amistad, que ofrece al visitante mucho antes de cruzar las primeras palabras. Esto es: ¡Mucho Ferrol!

Los motrileños tienen en su alcalde un simpático y excelente embajador que no cesa ni un momento de hablar de las excelencias que su ciudad reúne. No conozco a Motril, pero sí a su alcalde, que es casi como decir que hemos estado en ella, lo cual nos da derecho a decir: ¡Mucho Motril!

PARIS

# PELICULAS DE HOY

**JOFRE**

HOY
GRANDIOSO ESTRENO

**Mi vida en tus manos**

Con los estelares
GERARD RIEDMANN
HERTHA FELLER
(Para mayores)

**AVENIDA**

HOY
SENSACIONAL ESTRENO!

**Bodas de oro**

EN EASTMANCOLOR
Con
LIBERTAD LAMARQUE

**CALLAO**

HOY: A las 3 en punto
Gran Infantil
"Tres pasos hacia la horca"
(5-30 y 8 numeradas) 11
(Sensacional Reestreno!
EN METROCOLOR
**La gata sobre el tejado de zinc**
(Autorizada mayores 16 años)
Completa el programa:
NO-DO 973-B

**CINEMA PHILIPS ALTA FIDELIDAD** HOY A LAS 4-6-8-11
SENSACIONAL ESTRENO!
Según la gran novela de
VICKI BAUM
**GRAN HOTEL X**
MICHELLE MORGAN
O. W. FISCHER

Suscríbase a EL CORREO GALLEGO

**CAPITOL**

HOY: GRAN ESTRENO
POR PRIMERA VEZ
**Los jóvenes invasores**
Por JAMESS GARNER
y ETCHIKA CHOUREAU
Funciones: 5-45 — 8 — 11
(Mayores)
Complemento: NO-DO

**RENA**

HOY: 6 — 8 — 11
**¿Dónde vas triste de ti?**
(TECNICOLOR)
Con VICENTE PARRA
y MARGA LOPEZ
(Mayores)
Complemento: NO-DO
A las 4: Gran Infantil
"LOS TRAMPOSOS"

**Madrid-París**

HOY: Recupere su alegría entre millones de carcajadas viendo
**Los tramposos**
TONY LEBLANC
CONCHITA VELASCO
(Eastmancolor)
(Tolerada)
Complemento: NO-DO
3-30 — 6 — 8 — 11

ESPECTACULOS

JOFRE: "Mi vida en tus manos".—I. C.

AVENIDA: "Bodas de oro".—I. C.

CALLAO: "La gata sobre el tejado de zinc".—4. Gravemente peligrosa.

CINEMA: "Gran Hotel X".—3. R. Mayores, con reparos.

CAPITOL: "Los jóvenes invasores".—3. Mayores.

RENA: "¿Dónde vas, triste de ti?".—2. Jóvenes.

MADRID-PARIS: "Los tramposos".—2. Jóvenes.

# Anuncios POR PALABRAS

# FERROL

**Hasta 15 palabras, 6 pesetas.- Cada palabra más 50 céntimos**

**Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (teléf. 4089) y Santiago (teléfono 1427)**

ALQUILERES

SE ALQUILA bajo y sótano muy amplios. Razón, Calvo Sotelo, núm. 86. —Ferrol.

ALQUILO semi - sótano calle Galiano. Juan Silvar. Méndez Núñez, 17-1.º Ferrol.

SE ALQUILA piso amueblado, sitio céntrico. Razón esta Administración Ferrol.

COMPRA-VENTA

COMPRO muebles ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Canalejas núm. 142. Tel. 2506.—Ferrol.

MAQUINAS ESCRIBIR. Nacionales y extranjeras, facilidades pago. Calle Sagasta, 14. — Ferrol.

FINCAS

VENDO primer piso con bodega y huerta en La Gándara. Razón, Tejeras Caranza, 15. — Ferrol.

SE VENDE centro ciudad un solar. Informes, San Fernando, 21-1.º—Ferrol.

POR CAMBIO RESIDENCIA véndese en La Mourela casa con tienda y vivienda, Báscula Avery 1.100 krgn. peso. Informa: María Luaces. Mourela.

VENDO CASA tres cuerpos - Carretera Santa Cecilia, cerca Carretera Castilla. — Juan Silvar. Méndez Núñez, 17-1.º Ferrol.

VENTA finca 7 y 3, cerrados, terreno labradío con solares, Avenida Casas Sindicales y Carretera Santa Marina. Razón: General Franco, 49. Ferrol.

SE VENDEN solares en el Ensanche. Razón, Rubalcava, 26, segundo. — Ferrol.

VENDESE primer piso libre, construcción moderna, exento de contribución. - Infórmese AGENCIA ROCA. General Franco. Ferrol.

VENDENSE solares sitios céntricos. Infórmese - AGENCIA ROCA. General Franco, 81 -1.º Tel. 1890. Ferrol.

¿QUIERE VENDER SU CASA? AGENCIA ROCA. GARANTIA. SERIEDAD. - SOLAMENTE AGENCIA ROCA. General Franco, 81. — Ferrol.

VENDENSE casas con pisos libres, sitios céntricos. Infórmese: AGENCIA ROCA. General Franco, 81, primero. — Ferrol.

VENDENSE pisos libres exentos contribución a 150.000 pesetas, 160.000 y 170.000. Infórmese: AGENCIA ROCA. — Ferrol.

OFERTAS

GESTORIA. Manuel Sánchez Rivera, gestor administrativo colegiado, le ofrece sus servicios en Real, 95. Ferrol.

PERDIDAS

PERDIDA Libreta de Nacimiento, núm. 7420 Caja General Ahorros, rogándoles devolución dicha Caja.—Ferrol.

TRASPASOS

TRASPASANSE bajos comerciales, sitios céntricos, cafés, bares. Infórmese AGENCIA ROCA. General Franco, 81. — Ferrol.

# SANTIAGO

ALQUILERES

SE ALQUILAN máquinas de escribir. Viuda de Romar.—Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.

COMPRA-VENTA

SE VENDE en la calle República de El Salvador, en Santiago, un juego de comedor. Razón en la misma calle, 3-derecha

DEMANDAS

EMPRESA industrial desea relacionarse con electricistas y radiotécnicos, toda España Magnífica oportunidad. Escribid: Apartado 8.125. — Madrid.

Empresa fama mundial necesita persona de 24 ó 25 años carnet de primera con residencia en Santiago. Dirigirse por escrito a Sr. Suárez. Matadero, 8.

ENSEÑANZA

OFRECE Licenciado en Ciencias, para dar clase en un Colegio. Informes - QUIMPA, Plaza Universidad. — Santiago.

FINCAS

"OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria. Rúa del Villar 31-1.º VENDE VARIOS PISOS ZONA ENSANCHE. — MODERNA CONSTRUCCION. — CONSULTENOS ANTES DE COMPRAR

VENDESE solar 230 metros cuadrados, Zona Ensanche "OURO Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa Villar, 31.

VENDENSE casas en Calvo Sotelo, Cervantes y finca de recreo, llave en mano. Solares en el Ensanche y en Concepción Arenal. — Informes Abogado señor Pardiñas. — Santiago.

VENDESE casa bajo comercial y tres pisos, dos libres calle céntrica. Razón, teléfono 3104.

VENTA CASA, calle Carretas, 22, cinco viviendas, primero y segundo libres. Informes, González. Rúa Villar, 46.—Santiago.

VENDESE FINCA LABRADIO en Agro del Rueiro, 32 y medio cuartillos. Razón, Pombal, 11. Santiago.

VENDESE piso, sitio céntrico. Nueva construcción. Para informes llamar al teléfono 3217. — Santiago.

VENDESE SOLAR zona industrial desalquilado en Cornes, 2.000 metros cuadrados. Razón, esta Administración. Santiago.

OFERTAS

PLAZOS: Cámaras Fotográficas. Afeitadoras Eléctricas. Estilográficas. Ollas Exprés. Relojería. Joyería. Envíos por Correo. Pida catálogo gratuito. Necesitamos Vendedores. GARPA Apartado 896. — Madrid.

PERDIDAS

PERDIDA pluma estilográfica PARKER 61 sin capuchón. Se gratificará su entrega en Residencia Teresiana. — Santiago.

CAJA DE AHORROS DE SANTIAGO. Habiéndose extraviado la libreta a la vista número 56406, se hace público ,a fin de que las personas con algún derecho a la misma, presenten sus reclamaciones en el plazo de QUINCE DIAS. Transcurrido dicho plazo sin reclamación alguna, se atenderá al solicitante. Santiago. El Director -Gerente

TRASPASOS

TRASPASO BAR bien situado y acreditado. Informes OURO Propiedad Inmobiliaria. Rúa Villar, 31-1.º

INTERESANTE. Traspaso bajo amplio 163 calle Real. Informarán detalladamente en el mismo. Ferrol.

SE TRASPASA local propio para negocio. Razón: Gelmírez, 16. Santiago.

VARIOS

PIDA Rapolé, desayuno completo ideal. No precisa añadir más que agua y fuego.

GESTORIA SOCIAL. Graduado Social Colegiado, Ernesto Sánchez Santiago. Beneficios económicos productores por Previsión y Mutualidades: Nupcialidad, Natalidad, Accidentes Trabajo, Pensiones Jubilación, Viudedad, Vejez. Recursos, etcétera. Plaza Instituto, núm. 14-bajo. — Santiago.

MAQUINAS PUNTO manuales, eléctricas. Patente italiana Bobinadoras. Rematadoras. Enseñanza gratuita domicilio. Facilidades. Imperio. Montera, 32. - Teléfono, 21-34-21. Madrid.

# BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

VENDO LAMBRETA excelente estado, con baulete y demás accesorios, precio razonable. - Informes. Troya, 11. Tel. 3180. — Santiago.

SE VENDE MOTO GUZZI, mitad de precio. Razón, Rosalía Castro, 68-2.º — Santiago.

PARADA DE TAXIS

SAN ROQUE. Delmiro Bascoy, teléfono 1677, ofrece sus servicios al público en general. — Santiago.

**ESTOS ANUNCIOS**
también se reciben
**QUINPA PUBLICIDAD**
Centralilla 3500 - Teléfono, 243
Plaza Universidad. — SANTIAGO

# Gacetillas locales

AMONESTACIONES
**Parroquia de las Angustias**

Segundas: de Antonio Lafuente Gimeno y Rosa María González Pita.

Terceras: de José Fernández Soto y Mercedes Beloy Castrillón.

MATRICULA DE BAHILLERATO

Queda abierta la matrícula en el COLEGIO RAPARIZ, hasta el 25 del actual.

Preparación de Enseñanza Primaria, Magisterio, escala Auxiliar y Técnica de Telégrafos, clases especiales y nocturnas, Contabilidad, Idiomas, Dibujo, etc.

IMPORTANTE AVISO PARA ALUMNAS QUE DESEEN CURSAR PRIMER AÑO DE BACHILLERATO

Por un grupo de Profesores titulados, y a partir de octubre próximo, se iniciarán clases de Bachillerato, exclusivamente para alumnas de primer curso, por enseñanza libre, abarcando la preparación completa, incluso las enseñanzas del hogar.

Informes en Dolores, 56 - 1.º de una a una y media.

**Doctor Manuel Garaizábal Bastos**
CIRUGIA
EL FERROL
Real, 126. Teléfono, 1739

# La gran jornada de ayer, en la capital de la provincia

LA CORUÑA, 9.—(De nuestra Delegación, por Víctor de Angueira.)

Esta mañana ha vivido la ciudad herculina una espléndida jornada en torno al Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos. La Coruña ha querido presentar al Caudillo en el veinticinco aniversario de su exaltación, una muestra del progreso alcanzado merced a su sabia dirección y al esfuerzo de los españoles de buena voluntad que laboran diariamente por el engrandecimiento de la Patria.

La Coruña tiene, desde esta mañana, su complejo industrial. A tres kilómetros de la ciudad, en la zona conocida por La Grela, se alzan las primeras realizaciones de este polígono fabril: una gran fábrica productora de lingote de aluminio; otra que da al mercado nacional los electrodos de grafito y una magnífica subestación transformadora de energía eléctrica, que hace posible el nacimiento de aquellas industrias al facilitarles la potencia motriz necesaria.

El Caudillo de España, acompañado por varios Ministros de su Gobierno, ha conocido el esfuerzo de los coruñeses en estos últimos tiempos. Ha visto como la llamada "ciudad sonrisa", la población que tiene fama de ser abierta y expansiva, tiene también a su favor el gran mérito del trabajo. La zona industrial de La Grela, atrevida y airosa, se abre a todos los vientos como una demostración de esa actividad constante y creciente. Una actividad que corre parejas con el crecimiento demográfico de una población que en 1930 tenía apenas 80.000 habitantes y en la actualidad pasa de los 177.000.

En esta mañana soleada, digno remate de la gran etapa veraniega que disfrutaron los coruñeses, Francisco Franco ha viajado desde el Pazo de las Torres de Meirás hastas las afueras de la ciudad para ver de cerca las extraordinarias características de estas nuevas industrias. Primero, en la factoria de aluminios que ya está produciendo lingote de la mejor calidad hasta llegar a esas diez mil toneladas anuales que es la meta de la primera etapa de su vida; pero sólo una cifra de iniciación, ya que inmediatamente se irá a las treinta mil toneladas y al final a una cifra doble, realmente tentadora, de sesenta mil toneladas anuales de lingote.

Las naves gigantescas, de trescientos cincuenta metros de largo, los treinta y seis hornos que ya funcionan, el ir y venir del enjambre de especialistas y técnicos que atienden al complicado mecanismo que permite a través de la electrolisis de la alúmina, lograr esa materia prima cada día más importante, cual es el aluminio.

Al lado mismo de esta primera factoría visitada esta mañana por el Caudillo, se alza la de Genosa, para producir electrodos de grafito. He aquí como a través de esta realización, La Coruña libera al mercado de divisas español de una fuerte carga. Nada menos que tres millones de dólares anualmente, en la actualidad y una cifra creciente, por cuanto la demanda de productos grafitados es cada día mayor en España. Estos electrodos que produce la empresa herculina se emplean en producciones electrometalúrgicas —especialmente aceros finos—, electroquímica, revestimientos refractarios, espectografía, relantizadores de neutrones para pilas de energía nuclear y varias otras aplicaciones.

La fábrica de Genosa ocupa en La Grela una extensión de ochenta mil metros cuadrados, de los que veinticinco mil son de superficie cubierta. La producción será, de momento de 3.000 toneladas anuales, para llegar a 7.000 en 1963. Ha de ser, en cada momento, la necesaria para surtir la demanda española de este producto.

Al final, la gran subestación eléctrica, capaz de transformar los potenciales de los saltos del Eume y Peares, hoy; muy pronto también Belesar, y dar a las factorías toda la potencia motriz que precisan para su complicado y eficaz funcionamiento.

La subestación, prodigiosa, modelo en su género, sobre 35.000 metros cuadrados de terrenos, es la justificación, el factor principal de esta industrialización coruñesa. Al través de sus complicadas redes, de sus complejos mecanismos, llega la vida, la savia motriz para la sed gigantesca de energía que tienen las fábricas allí instaladas.

Una mañana coruñesa ha sido esta del Caudillo, plena de color, de calidad, de prestigio. La iniciación de una gran jornada del Jefe del Estado entre los suyos, que le aplauden y vitorean incesantemente.

**M. DE ACOSTA**

MEDICO CIRUJANO

Partos y enfermedades de la mujer.

Altamira, 2. — Teléfono, 1299

Todo lo que pueda ayudar a los niños dotados de talento natural soliciten becas del Fondo de Igualdad de Oportunidades debe hacerlo, aprovechando su periodo de vacaciones en pequeños pueblos o aldeas.

## Puerto de Vigo

NUMEROSOS PASAJEROS DESEMBARCARAN DEL "ANTILLES" Y "ARLANZA", EL PROXIMO LUNES

El próximo lunes recalarán en puerto dos trasatlánticos de gran porte. El francés San Juan de Puerto Rico y "Antilles", que retorna de La Guayra y el "Arlanza", que lo hace de América del Sur. Ambos conducen numerosos pasajeros para este puerto.

EL MARTES EL "SANTA MARIA" PARA CENTRO-AMERICA

A primera hora de la mañana del próximo martes se espera procedente de Lisboa la turbonave portuguesa "Santa Maria", que viene a tomar numerosos pasajeros con destino a San Juan de Puerto Rico, La Guayra y Miami.

EL "ARAGON" PARA AMERICA DEL SUR

El mismo día se espera de Londres el trasatlántico inglés "Aragón", que procede de Inglaterra en ruta a puertos del Brasil-Plata.

TRAFICO COMERCIAL

Se registraron ayer las llegadas del buque alemán "Wilhelm Nubel", a repostarse de agua, "Pepito Luis", "José María Artaza" y "América", todos ellos con cemento y el "Alberdi".

En puerto permanecían el "Almadrabero", descargando sal, "Río Duero", alijando caolin y "Fernando Suárez", a repostar.

Continuaron su ruta el "Pilaruca" y el alemán "Wilhelm Nubel".

BUQUES ESPERADOS

Tiene prevista su escala el "Bahía de La Coruña", de Gijón, "Marineda", de Bilbao, "Villa de Cee", de Corcubión, holandés "Tweelingen", a tomar mineral de hierro, "Dragonera", de Alicante, "América", también de Alicante y "Pepito Luis", de Zumaya.

**HERNIADOS**

Ya no sufrirán molestias, peligros ni la constante preocupación de su dolencia, adquiriendo el moderno y minúsculo HERNIUS AUTOMATICO, el perfecto aparato, cómodo, seguro y único sin tirantes, peso, bulto ni presiones, que mejora y reduce las hernias sin notarse que se lleva. Bajo medida, molde y prescripción facultativa. (C. S. 16.391).

**Visita en Santiago de Compostela**

El jueves, día 14, del crte., de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. CAAMAÑO, Franco, 44, y en EL FERROL DEL CAUDILLO, el martes, día 12 del crte., de 10 a 1, en el CONSULTORIO el Dr. QUINTANILLA ULLA, Genral. Franco, 17.

**Gabinete Ortopédico HERNIUS**

Rambla de Cataluña, 34. BARCELONA. - Montera, 32. MADRID.

GRANDIOSA LIQUIDACION POR TRASPASO

**en "La Pilarica"**

(LA REINA DEL VESTIR)

Sintiendo el deseo de corresponder con nuestra numerosa clientela, que durante varios años nos ha venido honrando con sus visitas y compras, como gratitud a ello, queremos brindarle en esta última ocasión de despedida de este simpático Ferrol, ofreciéndoles verdaderas oportunidades en nuestra liquidación por traspaso, y despedirnos bien de todos nuestros clientes y amigos, que honraron el nombre de esta casa.

CAN. LEJAS, 54 — EL FERROL

# El ARENAL ante la próxima temporada

Después de la fracasada Asamblea General de Socios, la Directiva arenalista que preside don Javier Pérez Cabeza, ha tomado la decisión de continuar al frente de los destinos de este Club. Hoy, domingo, presenta al aficionado su equipo juvenil que en partido primero de Liga se enfrenta a su eterno rival en estas lides, Club La Salle. Tendrá oportunidad el aficionado de ver evolucionar sobre el césped de Santa Isabel el nuevo cuadro de chavales que presenta el club blanco en el que figura incluido Suco II, jugador que ya pretenden equipos de superior categoría, así como otros chicos a los que auguramos un buen porvenir futbolístico.

Iniciaron también los fichajes para el primer equipo, que tomará parte en el Campeonato de Aficionados que dará comienzo el día 1 de octubre. Próximamente los arenalistas darán la lista de jugadores, que sin duda completarán una formación sólida, puesto que al lado de jugadores ya conocidos por la afición hay otros de reconocido prestigio.

Arrastra el club blanco un déficit de temporadas anteriores, que aunque no supone una cantidad fuerte, está en el ánimo de la Junta arenalista procurar enjugarlo a la mayor brevedad posible. Inició hace pocos días una campaña de socios de año, con el ánimo de procurar un ingreso que le permita la amortización de las mismas y hacer el desembolso inicial para poder participar en los campeonatos que se organizan para la próxima temporada.

J. A.

## Disposiciones de Marina

Se nombran alumnos de la Escuela de Guerra Naval, a los tenientes coroneles del Arma de Aviación, don Juan de Leste y Cisneros, y don Abundio Cesteros García; teniente coronel de Ingenieros del Ejército, don Luis Haribeite Louro, y teniente coronel de Caballería, don Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil.

—Se destina a la Inspección General de Máquinas, al coronel don Ramón Rodríguez Dopico.

—Se destina al curso de Astronomía y Geofísica, a los tenientes de navío, don Joaquín Gutiérrez de Rubalcava y Moliner, y don Miguel García de Lomas y Ristori, y al auxiliar observador, don Manuel López Palacios.

SANATORIO DEL

**Profesor Jorge Echeverri**

CIRUGIA GENERAL, ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA

Sección Rayos X. Amplificador electrónico de imágenes "BV, 20"

SENRA 7

Teléfonos 1241 - 3317

SANTIAGO

## La festividad de la Virgen de las Ermitas en Uceira (Eljo)

Como es ya tradicional, en el día de hoy tendrá lugar en Uceira (Eljo) en la finca propiedad de la familia Girón, la celebración de la fiesta en honor de la Virgen de las Ermitas que se venera en la capilla de la misma. Después de las misas que se celebrarán durante toda la mañana, saldrá la procesión con la imagen de la Virgen por los alrededores de la capilla. Por la tarde se celebrará una animada romería gallega, que atrae a numeroso público de Santiago y sus contornos.

**VIACAMBRE**

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

LE OFRECE EN LA CORUÑA:

Pisos terminados a estrenar en espléndido edificio de cuatro fachadas, a 100 m. del Hotel Finisterre, La Solana y Sociedad Hípica.

Ascensor, calefacción, instalación de televisión, tendederos de ropa, persianas gradalux, etc.

PRECIO: desde 225.000 pesetas con facilidades.

EN SANTIAGO:

Los últimos pisos en la Torre de Ramírez, - de 4 a 10 habitaciones, a distribuir a su gusto, con ascensor, calefacción, carpintería metálica, fachada de aluminio y cristal, parquets, canalización de televisión a los comedores, teléfono a la portería, tendederos de ropa, armarios empotrados, etc., que podrá comprometer con la cantidad que Vd. quiera y pagar como quiera.

Y RECUERDE:

- Que tendrá el piso que desee porque lo distribuirá a su gusto.
- Que tendrá el mejor emplazamiento.
- Que formará parte de un gran edificio.
- Que lo comprará a mitad de precio, por ser la propia Empresa la propietaria, constructora y vendedora

PRECIO: desde 240.000 pesetas con facilidades

OFICINAS: República del Salvador, 7 - SANTIAGO

(Al lado Iberia y Cine Metropol)

# Actualidad Universitaria

## El Ministro de Educación Nacional visitará los centros docentes de Santiago

### El miércoles será inaugurada la nueva Facultad de Ciencias

En esta próxima semana, el Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio y García Mina, visitará los centros docentes de la capital del Distrito Universitario.

Se celebrará una recepción en la que asistirán el Claustro Universitario y los directores de los Centros docentes de Santiago.

El miércoles es la fecha señalada para la inauguración de la nueva Facultad de Ciencias, acto que será revestido de la mayor solemnidad.

El Excmo. Sr. Ministro tiene en proyecto la asistencia a una de las sesiones del Curso Universitario de Verano, en Vigo.

PLAZO DE MATRICULA

El día 12, a las seis de la tarde, finaliza el plazo para formalizar la matrícula de las Pruebas Específicas (Letras y Ciencias) del Preuniversitario.

Ayer, a la una de la tarde, los matriculados eran 470.

FACULTAD DE MEDICINA
EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE SEPTIEMBRE

Primer Curso.—Anatomía, primero, día 15, a las 9 de la mañana. Técnica, primero, día 15, 9 mañana. Histología, día 18, 10 mañana. Fisiología General, día 19, 10 mañana.

Segundo Curso.—Anatomía, segundo, día 15, 9 mañana. Técnica, primero, día 15, 9 mañana. Fisiología especial día 16, 10 mañana. Microbiología y Parasitología, día 20, 8 tarde. Psicología, día 22, 7 tarde.

Tercer Curso. — Patología General, día 18, 11 mañana. Farmacología, día 20, 4 tarde. Anatomía Patológica, día 15, 11 mañana. Terapéutica Física, día 22, 4 tarde.

Cuarto Curso. — Patología Médica, primero, día 19, 11 mañana. Patología Quirúrgica, primero, día 22, 9 y media mañana. Obstetricia, día 20, 11 y media mañana. Oftalmología, día 26, 13 mañana.

Quinto Curso. — Patología Médica, segundo, día 22, 11 mañana. Patología Quirúrgica, segundo, día 23, 10 mañana. Obstetricia y Ginecología, día 22, 10 mañana. Pediatría, día 25, 11 mañana. Otorrinolaringología, día 26, 6 tarde. Psiquiatría, día 26, 11 mañana.

Sexto Curso. — Patología Médica, tercero, día 25, 11 mañana. Patología Quirúrgica, tercero, día 27, 10 mañana. Higiene y Sanidad, día 27, 7 tarde. Medicina Legal, día 26, 4 tarde. Dermatología, día 28, 10 mañana. Historia de la Medicina, día 28, 11 mañana.


PROXIMA INAUGURACION

Gral. Franco, 21


†

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**D. Alfredo Pérez Sánchez**

Que falleció el día 11 de septiembre de 1960, confortado con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Su esposa, doña Carmen Mera Fernández; hijos, Alfredo (ausente), Julio, Josefina y María del Carmen; hijos políticos, Juan Seijo, Julia Otero (ausente) y Josefina Rodríguez; hermano, José; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas lo tengan presente en sus oraciones y la asistencia a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán mañana, día 11, a las diez, en la parroquial de Ntra. Señora del Pilar, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El Ferrol del Caudillo, 10 de septiembre de 1961.

†

*XVII ANIVERSARIO DEL SEÑOR*

**Don Francisco Iglesias Vilaboa**

*Abogado; Hermano Mayor de la Archicofradía del Apóstol Santiago, que falleció santamente en Compostela, el 11 de septiembre de 1944*

D. E. P.

Todas las Misas que el día 12 se celebren en la iglesia del Sagrado Corazón (San Agustín), las que se dicen los días 11, 12 y 13 de todos los meses en la parroquial de San Jorge de Codeseda (La Estrada) y todas las que se celebren el día 13 en la capilla de las Animas, serán aplicadas por su eterno descanso.

*SU VIUDA, Perfecta Castro Barreiro; hijos y demás familia ruegan y agradecen la asistencia a alguno de dichos actos.*

Santiago, 10 de setiembre de 1961.

†

EL SEÑOR

**DON JOSE GARCIA BARCIA**

CONTRAMAESTRE MAYOR DE LA ARMADA

Falleció a los 59 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su esposa, doña Avelina Teijeiro García; sus hijos, Avelina, José, Manuel y Elvira; hermanos, Arturo, Elvira y Carmen, y demás familia,

RUEGAN a las personas de su amistad y piadosas, encomienden su alma a Dios y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Serantes, acto que tendrá lugar hoy, día 10, a la una de la tarde, favor por el que les vivirán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Rubalcava, 27-1.º

El Ferrol del Caudillo, 10 de septiembre de 1961.

†

LA SEÑORA

**Doña NEMESIA LAMAS REY**

VIUDA DE DON GERARDO BELLAS FANDIÑO

Falleció ayer, día 9, a los 80 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Sus hijos, Ramón María (ausente), Luis, Gerardo, José María, Diego, María del Carmen, Constantino y Manuela; hijos políticos, Isabel Martínez (ausente), Sara Rivas, María Villar, María Elena Díaz, Gabriel Castro, Josefina Dopico y Francisco Iglesias; hermana, Mercedes; hermanas políticas, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Puentedeume, acto que se verificará a las cinco y media de la tarde del día de hoy, domingo, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria. Soto de la Villa (Puentedeume).

PUENTEDEUME, 10 de septiembre de 1961.

†

EL SEÑOR

**D. Silverio d'a Silva Trindade**

Falleció después de recibir los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, Consuelo Rodríguez; hijos, Carmen, Martina, Manuel, Antonio, Josefina, Consuelo, María Teresa y Matilde; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de Catabois, acto que se verificará hoy, a las cinco de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Carmen Curuxeiras, 4-3.º

(Funeraria de Porto)

El Ferrol del Caudillo, 10 de Septiembre de 1.961

## El maestro Daniel Ericourt dice que "la música española ha de interpretarse con el mismo calor que la inspiró"

**Por José L. Pérez Beneroso**

Dentro de "Música en Compostela" existe una clase de gran importancia e interés para todos los alumnos, españoles y extranjeros. Se trata de la enseñanza de obras hispanistas de autores franceses, que lleva a cabo el maestro Daniel Ericourt.

Y decimos que es de gran importancia e interes, porque en un curso de interpretacion de la Musica Española, el estudio comparado de la obra hispanista francesa con la autenticamente española es un valioso complemento. Este estudio hará ver a los alumnos las influencias tematicas, y las formas distintas de tratar ese tema; los valores autenticos de la musica hispanista, y la que se da este nombre y no lo es; y además penetrara en otro mundo musical, que al ser concebido por temperamentos distintos al nuestro, exigen tambien forma distinta de interpretación.

El maestro Ericourt, formado en Paris y conocedor profundo de la musica hispanista de los impresionistas franceses, que ha dado a conocer en distintos continentes, haciéndola vibrar con sus grandes dotes de virtuoso del piano, nos ha trazado un bosquejo, sumamente interesante del tema que nos hemos propuesto tratar hoy.

--Maestro ¿existe realmente la influencia española en la musica hispanista francesa?

---Sin lugar a dudas. Aunque no se vea el ritmo de la musica española, en el interior de la musica hispanista está esa influencia, se siente, pero para captarla hay que penetrar y profundizar hasta su esencia, sin deslumbrarnos por su ornato armonico, que a simple vista nos parece ajeno al sentido español.

---¿Como se interpreta la musica española en el extranjero?

--En la mayoria de los casos de forma exagerada, basándose en el concepto falso que se tiene de ella. Muchos interpretes olvidan que la música española tiene un ritmo definido, un ritmo de danzas, que varia por regiones, pero que tiene que respetarse en la integridad de su esencia, y con el mismo calor temperamental que la inspiro. No se concibe escuchar la "Iberia" de Albéniz, tocada por un extranjero, después de haberla interpretado Alicia de Larrocha, porque por encima de tecnicas y virtuosismo está el alma, y esa alma española la lleva Alicia en su sangre.

---Ya que ha hablo Vd. de la "Iberia" de Albéniz, ¿podria hablarme de ella comparándola con la de Debussy?

--La "Iberia" de Albéniz tiene una estructura armónica completamente distinta a la del autor francés. Debussy tiene una armonia clara, mientras que Albéniz es de gran complejidad, que se ve armónico. Este concepto no puede existir en orquesta, y si en piano, de ahi que la "Iberia" albeniana sea pianistica, y la de Debussy orquestal.

Además existe una diferencia fundamental, la del español es autenticamente iberica, la del francés tiene concepto español, pero no por eso deja de ser la vision de un extranjero.

---¿La "España", de Chabrier?

---Es una caricatura de España, la clasica españolada que el frances aprecia, pero que nada tiene de española.

---¿Ravel?

---Quizas por su ascendencia y nacimiento es el autor frances que mas se acerca al concepto español.

---¿La influencia francesa en los actores españoles?

---Lo mismo que existe una influencia temática española en los franceses, estos influyeron en la estructura armonica de los primeros, como consecuencia del nuevo mundo musical creado por Debussy.

---¿Se dio en Falla esta influencia?

---Falla es un genio, y no necesitaba coger nada de nadie, porque lo tenia todo en si mismo. Su concepto de la orquestacion es algo maravilloso. Sin embargo su estancia en Paris fué de gran trascendencia, al menos para dar forma y vida al genio interior que le animaba. No hay que olvidar que las nuevas formas orquestales parten de Rimsky-Korsakow, y se extienden a traves de los autores franceses.

---¿Continua la influencia francesa en los autores españoles?

---Mompou se encuentra bajo la influencia del impresionismo frances, y Rodrigo está tambien metido en el mismo ambiente, entre otros, sin dejar por eso de ser autenticamente españoles.

---¿La musica hispanista en "Música en Compostela"?

---Yo la creo de sumo interés, aunque tropezamos con bastantes dificultades. Primero, porque existen pocas piezas que tengan el concepto español puro, y segundo por las dificultades de adquirir estas obras, por eso a veces me tengo que salir del marco real de esta enseñanza.

---¿El sentido de la interpretacion de la música hispanista es distinto al de la española?

---Es exactamente el mismo. Y en este orden podríamos citar como obras "La Puerta del vino", "Noche en Granada", de Debussy; "Pieza en forma de Habanera" de Ravel que yo arreglé para piano, entre otras.

---¿Es posible alternar la enseñanza con los conciertos?

---No, de ninguna manera. El que se dedica por entero a la enseñanza no dispone de tiempo suficiente para el estudio que requiere la preparación de conciertos. La enseñanza come las energias del concertista. Distinto es tener solo unas clases por semana.

---¿Proyectos?

---Este año me dedicaré solo a los conciertos y grabaciones de la obra completa de Debussy, que tienen que estar terminadas para 1962, que se cumple el centenario de su nacimiento.

Le deseamos muchos éxitos al maestro Daniel Ericourt. "Música en Compostela" conoce sus grandes dotes pianisticas y sabe que en él, Debussy tiene un brillante intérprete, demostrado a lo largo de una intensa vida artistica.

## Homenaje de la Marina, en Monte Lobeira

VILLAGARCIA, 9.— (De nuestro corresponsal LUIS GOMEZ).

Mañana, domingo en Monte Lobeira tendra lugar el descubrimiento de la placa de bronce que la Marina dedica a todos los marineros muertos en estas aguas.

Con este objeto en las primeras horas de mañana entrará en nuestro puerto un buque de guerra conduciendo una compañía de desembarco y bandas de música.

A las doce se celebrará una misa ante la cruz de Monte Lobeira, efectuándose a continuacion el descubrimiento de la placa y ofrendas de coronas de laurel ante la misma y ante la cruz desfilarán seguidamente las referidas fuerzas.

NOTA DEL CLUB AROSA

La directiva del Club Arosa nos envia la siguiente nota:

1.— Esta directiva ha tomado el acuerdo de suprimir las puertas de marcador, quedando únicamente para acceso al campo la de tribuna y grada.

2.— Hoy sábado, se cierra la admisión de socios.

3.— Los señores socios anuales que todavía tengan sin retirar el carnet tienen de plazo para hacerlo hasta esta noche en la secretaría del Club.

4.— Se han puesto a la venta las rifas correspondientes al sorteo que se verificará coincidiendo con la Lotería Nacional, el 25 de noviembre, cuyos premios son: un aparato de televisión, una máquina de coser y una cocina de gas.


A PLAZOS Y CONTADO

Relojes Suizos hasta 15 años de garantía. Envío por correo. Pida catálogo gratis.

SE NECESITAN AGENTES

INDUSTRIAL SUIZA

Apartado, 85. ZAMORA

¿Quiere V. comer bien?

Cantón, 54 y Canalejas, 43
Teléfono 1213.

Visite el restaurante FORNOS

EL FERROL DEL CAUDILLO

Sanatorio Neuropático
DEL
Dr. Lois Asorey

PAZO DEL CARMEN
La Estila. Teléfono, 1541

Para enfermos nerviosos y psíquicos no manicomiales
Consultorio, Preguntoiro, 9
Horas de consulta:
De doce a dos.
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Academia Central de Corte y Confección
Durán de González

Alta Costura-Sistema patentado
Basado en las últimas evoluciones de la moda. Reconocido como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante.
NO TIENE RIVAL

Plaza de las Angustias, 9
FERROL

Cerca de tu pueblo o de tu domicilio familiar existe un Centro de estudios de grado medio. Solicita una beca del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades para que tu hijo pueda estudiar en él.

# deportes

## Miguel Muñoz, entrenador del Real Madrid, es optimista

### «Esta temporada va a ser muy fuerte para nuestros jugadores»

### «Nos interesan todos los torneos: Liga, Copa y Copa de Europa

**(Una información de Europa-Press, por Ramón Melcon, junior, para EL CORREO GALLEGO).**

Miguel Muñoz sigue siendo entrenador del Real Madrid. Con él, el equipo blanco ha sido ya campeón del mundo, campeón de Liga y campeón de Europa, además de vencedor de los trofeos Carranza y Villamarín y subcampeón de la Copa del Generalísimo. Antes de iniciar la excursión por América, habló a fondo con el excelente técnico madrileño y madridista.

—Esta temporada que ahora vamos a comenzar —me dijo Muñoz— va a ser bastante fuerte para el club. Conviene recordar que, además de esta jira de ahora, tendremos que participar en la Liga, en la Copa y en la Copa de Europa. Además, muchos de mis jugadores disputarán diversos partidos amistosos, así como encuentros con la selección nacional.

—¿Qué le interesa más al Real Madrid esta temporada, la Liga, la Copa o la Copa de Europa?

—Nos interesa todo: la Liga, la Copa de Europa y la Copa del Generalísimo. Habrá que desarrollar un gran esfuerzo como te digo.

—¿Se recuperará la Copa de Europa?

**COPA DE EUROPA**

—Esta vez el número y la calidad de los clubs campeones participantes es superior al de temporadas anteriores. Las dificultades serán por tanto superiores también. De todas formas, el sueño de todos nuestros jugadores, en efecto, es recuperar el título perdido en la última edición.

—¿A qué equipos temes más para esa Copa de Europa que tanto os ilusiona?

—No hay uno solo ante el que podamos confiarnos. El Tottenham, según los aficionados, es uno de los más peligrosos. En realidad, hay muchos tan peligrosos como el cuadro inglés. Por ejemplo, el Vasas, contra el que disputaremos precisamente la primera eliminatoria. Los campeones de Hungría forman un cuadro potentísimo, cuajado de figuras.

El Real Madrid ha fichado últimamente diversos jugadores: Ruiz II, Isidro, Betancourt, Miera, Cebrián, Tejada, Araquistain... Le pregunto a Muñoz si con estos refuerzos y con jugadores antiguos cree que su club tiene ya completa la plantilla cara a las próximas y difíciles luchas.

—Creo que nuestro cuadro de jugadores es magnífico y suficiente.

—¿Para América o para España?

—Para todos los torneos de la temporada. Junto a veteranos tan formidables como Di Stéfano y Puskas, que se mantienen como siempre y con una afición gigantesca, están otros muchos jóvenes igualmente admirables. De verdad, estoy convencido que nuestra plantilla es excelente y completa.

—¿Gracias a los nuevos?

—Gracias a todos, ya te digo.

**ARAQUISTAIN**

—¿Te alegra que lo de Araquistain se haya solucionado favorablemente? —le pregunto de pronto, recordando la importante contrariedad de la lesión de Vicente.

—Todavía no me han confirmado su incorporación en esta misma temporada. (Cuando Muñoz marchó a América, en efecto, aún no se había dado a conocer oficialmente el cambio de Araquistain por Vila, Raba y Simonsson). Pero desde luego puedo decir que se trata de un gran portero. Con él y con nuestros demás guardametas, tendremos garantizada la defensa del marco.

—Después de Araquistain, ¿quién te hace concebir más confianza entre los nuevos, Isidro tal vez?

**ISIDRO, TEJADA, RUIZ II Y GENTO III**

—Todos —no da su brazo a torcer Miguel— me parecen magníficos jugadores. Isidro, puedes decirlo, puede ser el defensa derecho del Real Madrid, pues pienso en él para ese puesto. Creo que se acoplará desde el primer momento. Es veterano y posee mucha clase, pero siempre dentro de una gran juventud.

—¿Qué harás con Tejada?

—Todavía es joven también y tiene técnica, velocidad, coraje y facilidad goleadora. Puede sernos muy práctico. Sobre todo con una temporada tan larga y dura por delante.

—¿Confías en Ruiz II?

—Puede jugar de interior derecho e izquierdo y también de centro delantero. Me agrada mucho. Puede llegar a gran figura pues posee grandes condiciones. Junto a él confío en Gento III, muy útil para varios puestos de la delantera, que ha jugado de forma excelente en el Plus Ultra y que, como Ruiz II, ve la puerta con facilidad.

Quedan, entre los nuevos, Miera y Betancourt, el portero canario. Muñoz, ya sin necesidad de preguntarle, me dice de ellos:

**MIERA Y BETANCOURT**

—En Miera veo a un jugador de muchísimas posibilidades. Creo que puede triunfar. Su juventud es una gran ventaja. Por lo que se refiere a Betancourt le considero como un portero prometedor, al que falta poco para alcanzar la formación completa y, con ella, el éxito.

Muñoz opina que la alineación del Real Madrid la próxima temporada será muy similar a la que acabó la Copa perdiendo sorprendentemente con el Atlético por segunda vez la final.

Esto es todo. El Madrid tiene un buen montón de jugadores jóvenes. Miguel Muñoz cree que con ellos y los antiguos el equipo responderá como en temporadas anteriores. Sin tener que renunciar a ninguno de los torneos en que va a intervenir.

En el Estadio «Manuel Rivera»

## A las cinco de la tarde se enfrentarán Ferrol y Alondras de Cangas

En la Ciudad Departamental existe bastante expectación en torno a este partido, en el cual el Club local hace la presentación ante sus aficionados con el nuevo equipo que, para esta temporada, piensa recuperar, aunque dentro de mayores dificultades que le pasada, el puesto perdido en Segunda División. También es otro aliciente el rival de turno, Alondras de Cangas, equipo de vieja solera en el fútbol regional y que, después de veinticinco años reaparece en el hoy flamante Estadio Municipal y entonces campo del Infierniño.

El entrenador del Ferrol ha decidido la alineación que presentará para este encuentro que es la siguiente: Vargas; Vilar, Anca, Guillermo; Casitas, José Antonio; Pita, Menchaca, Lamelo, José Luis y Julito.

Hace la presentación Casitas que debuta en el Ferrol y la diferencia de la presentación del equipo con la de Vivero, radica en Mimo que es sustituído por José Luis, medio volante, a quien reemplaza en la línea media, Casitas. También se creía la alineación de Granda como defensa lateral, pero Fontenla, a la vista del magnífico partido que hizo en Vivero, Vilar, lo conserva en la formación.

En cuanto a la alineación del Alondras, de no haber cambios de la presentada en su primer partido con el Turista, será la siguiente: Cobelo; Salinas, Santiago, Nuco; Mariano, Lito; Galán, Patolo, Kubalita, Lago y Espiño.

**Cerca de tu pueblo o de tu domicilio familiar existe un Centro de estudios de grado medio. Solicita una beca del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades para que tu hijo pueda estudiar en él.**


**CLAVES del marcador simultáneo «DARDO»**

**PRIMERA DIVISION**

| | |
|---|---|
| DESCANSO PERFECTO COLCHON FLEX — SEVILLA - AT. BILBAO | BATIDORAS-TRITURADORAS TURMIX — ESPAÑOL - TENERIFE |
| CERVEZA San Miguel — AT. MADRID - BETIS | CAMISETAS FELPA el búfalo — MALLORCA - OSASUNA |
| CAMISAS IKE — R. SOCIEDAD-BARCELONA | RELOJ RADIANT — VALENCIA - OVIEDO |
| ALIMENTO TONICO NESTLÉ MILO — SANTANDER - R. MADRID | PUNTA BIC — ELCHE - ZARAGOZA |

SIGNOS CONVENCIONALES

El color de las flechas indica: AMARILLO 1.er tiempo.—VERDE descanso — ROJO. 2.º tiempo — NEGRO, final partido — Flecha blanca PARTIDO SUSPENDIDO — Flecha franjas blancas y negras, AVERIA TELEFONICA — Cuadrado negro, JUGADOR EXPULSADO — Disco rojo, PENALTY EN CONTRA

**SEGUNDA DIVISION**

| | |
|---|---|
| B SALAMANCA / ORENSE | N GRANADA / MALAGA |
| H MURCIA / HERCULES | S BURGOS / ALAVES |
| J LEONESA / VALLADOLID | T AT. CEUTA / JAEN |

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL


CICLISMO

## Van Looy, vencedor en el "Criterium de los Ases"

PARIS, 9.— Rik Van Looy, de Bélgica, que el domingo, último se proclamó por segundo año, campeón mundial ha vencido hoy en el "Criterium de los Ases", disputado sobre un recorrido de 100 kilómetros en la pista de Longchamp, a la que se dieron 27 vueltas y media.

Van Looy, cubrió el recorrido en un tiempo de 1 hora 5 minutos y 26 segundos; a una media de 53.844 kilómetros por hora.

El campeón mundial dió la vuelta más rápida en 3'41"; al promedio de 59'163 kilómetros por hora.

A continuación se clasificaron los siguientes:

2.— Rik Van Stenbergen "Bélgica), mismo tiempo que el ganador.

3.— André Darrigade Francia), id.

4.— Jacques Anquetil (Francia), id.

5.— Bas Maliepaard (Holanda), id.

6.— Louis Bobet (Francia). 1 hora 51" 34".

7.— Arnaldo Pambianco (Italia). 1 hora 51" 38". (Alfil).

## Partido benéfico, aplazado

El encuentro que habíamos anunciado y que se iba a jugar ayer, sábado, en el Estadio Manuel Rivera entre una selección de Modestos contra el Arsenal, a beneficio de la familia del paladín del fútbol modesto departamental, recientemente fallecido, Juan Filgueira Greia, tuvo que ser aplazado a última hora y se celebrará el próximo sábado, a las cinco de la tarde, en el mismo campo.


**RADIO Y TELEVISION**

**Se dan clases teórico prácticas de radio y televisión.**

**Teléfono 141. Marque 3003**

**SANTIAGO**


## At. de Madrid, 1 Betis, 0

Madrid, 9.— El Atlético de Madrid ha vencido al Real Betis por un tanto a cero, en partido de Liga jugado esta noche en el Estadio Metropolitano.

El primer tiempo terminó con empate a cero. (Alfil).

## Esta tarde, en Santa Isabel, un interesante Santiago-Lugo

### Trascendental choque futbolístico

### Pronósticos favorables a los locales

**Comentario de ICARO**

Es problemático opinar sobre el resultado del encuentro que esta tarde en el estadio compostelano de Santa Isabel habrán de disputar los equipos del C. Santiago y C. D. Lugo, precisamente por la trascendencia del mismo; por lo que ambos conjuntos exponen en la lucha deportiva que reviste, a juzgar por la animación existente, caracteres de acontecimiento importantísimo.

De una parte, existe el decidido propósito de los lucenses en no demorar por más temporadas el ascenso a Segunda División, que el año pasado no pudieron conseguir, aun cuando su clase y méritos se hicieran acreedores a él; es posible que la fortuna les volviera la espalda por aquel entonces. En la presente temporada, dispuestos y totalmente decididos, es lógico suponer que dentro de las posibilidades a aprovechar para poder sumar puntos positivos se encuentre Santa Isabel. A nosotros, sinceramente, no nos parece tan fácil el asunto ni creemos que el momento sea lo suficientemente propicio para ello.

El Club Santiago, aun cuando a base de muchos sacrificios ha conseguido salvar un sin fin de dificultades para poder reunir un conjunto que permita continuar en la Tercera División, y sus inconvenientes y vicisitudes, no sean precisamente el medio más eficaz, para una propaganda que proporcione cierto afianzamiento inicial, necesario a toda empresa, está bajo los efectos de una excelente actuación fuera de casa, en la que los elementos concurrentes han "carburado" bien y han conseguido a "propio pulso" una moral y unas garantías que habrán de influir, sin duda alguna, en el resultado de esta tarde.

La primera intervención del Santiago en la presente temporada, ha sido algo así como un estupendo espaldarazo que pone en alza proyectos y posibilidades. Ese empate conseguido en campo ajeno, así como su meritoria actuación —nos atenemos a las reseñas periodísticas forasteras— dice mucho y muy bien en ese conjunto de jóvenes futbolistas, recién salidos de nuestro propio vivero de modestos, y quiere garantizar una alentadora esperanza en sus propósitos.

Es un buen síntoma, el que la mayoría de los críticos deportivos pronostiquen en favor de nuestros muchachos. "Henry" en "Los viernes, pronósticos" de nuestro diario "La Noche", dice que "el Santiago podrá salvar el escollo del Lugo y conservar el positivo alcanzado a costa del Corujo", y "Vilaseca", desde Lugo, deja entrever las dificultades que para los propósitos de los lucenses pueden encontrarse en Santa Isabel, y anuncia una nutrida expedición de aficionados de aquella capital que acompañarán a su equipo para animarle.

Desearíamos por nuestra parte, que el desenlace fuera favorable a nuestros muchachos: es lógico que así pensemos, y aun cuando consideremos posible un triunfo local, no queremos asirnos demasiado a este pronóstico, un poco atrevido, por que no tenemos base fundamental para ello ya que desconocemos actualmente al Lugo de esta temporada. Lo cierto es que hay una incógnita y que hoy en el Estadio de Santa Isabel que suponemos registrará uno de los llenos más grandes de estos últimos tiempos, será despejada en presencia de toda la afición santiaguesa que quiera presenciar uno de los mejores encuentros de la actual temporada.

## El Vassas llegará el lunes a Madrid

MADRID, 9 (Alfil). — El Vassas de Budapest que jugará el próximo miércoles día 20 del actual por la noche en el estadio Santiago Bernabeu el segundo encuentro de la primera eliminatoria de la VII Copa de Europa de clubs campeones de Liga, llegará a Madrid el lunes día 18 a última hora de la tarde, por vía aérea.

Según se anuncia con los directivos del club, técnicos y jugadores, se desplazarán la mayoría de los redactores deportivos de los periódicos radio y televisión húngaros con el fin de asistir al encuentro.

El Real Madrid y la Asociación de Periodistas Deportivos, organizarán varios actos en honor de los visitantes.

## Bagur, traspasado al Santander

MADRID, 9. (Alfil). — El guardameta Bagur que perteneció a la Real Sociedad de San Sebastián y al Real Madrid, ha sido trasladado al Real Santander.

Bagur, se encuentra ya en la capital montañesa.


**Luminosos FECA-NEON**

Rótulos de Gas Neón

Calle San Roque, 11 - bajo. Teléfono 25178. — LA CORUÑA

**Gonzalo Pintos Pena**

Médico Cirujano del Hospital

RAYOS X

Conga, 3 — Teléfono 1288

SANTIAGO

**Doctor Sánchez Lage**

PARTOS

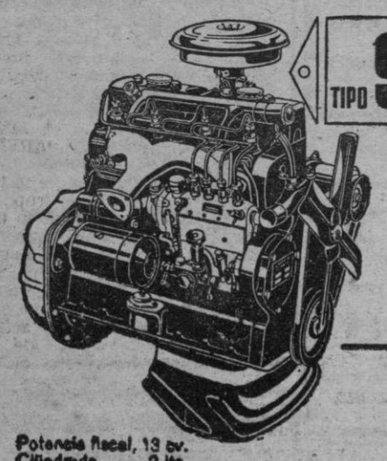
Servicio permanente

Teléfono, 2271

General Aranda, 106

FERROL



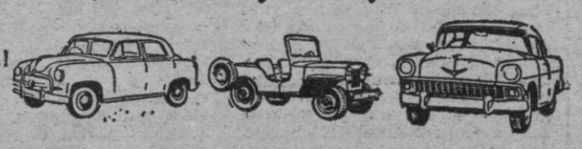


TIPO 904

**DIESEL MATACAS**

El motor para taxis, turismos y vehículos ligeros

¡Sólo consume 7 lts. de Gasoil cada 100 Km.!



Potencia fiscal, 13 cv. Cilindrada, 2 lts.

DISTRIBUIDOR OFICIAL

COMERCIAL MOVIL, S. A.

Montero Ríos, 11 - SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña)

**Agencias Oficiales en La Coruña:**

REPUESTOS "AUFEL"
Rosalía de Castro, 11
LA CORUÑA

RECAMBIOS PEREZ
Avda. de Roma
CARBALLO

**Agencias Oficiales en Lugo:**

SEVERO RODRIGUEZ PEREZ
Rda. Castilla, 15 y 17
LUGO

COMERCIAL MOVIL, S. A.
Gral. Franco, 1
MONFORTE DE LEMOS



**HERNIADOS**

APARATO ENARTORIAL FARRE, sin tirantes ni correas sino con dispositivos que permiten graduarlo, para contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño (singularmente las operadas que se han reproducido) y para EVENTRACIONES y ESTOMAGO CAIDO. Estos aparatos como nuestros CORSES MECANICO REGULADORES para la DESVIACION DE LA COLUMNA VERTEBRAL, se construyen especialmente para cada caso mediante prescripción facultativa.

Visita en SANTIAGO para recibir encargos el 14 del actual, de once a dos, en el consultorio de D. Luis Davila, Travesía del Instituto, 1, duplicado; en LA CORUNA, el día 15, de diez a dos, en el consultorio de D. Jaime Iglesias, calle Rúa Nueva, 18, primera, y en EL FERROL DEL CAUDILLO, el día 16, de once a dos, en el consultorio de D. José Castro Seoane, calle Galiano, 47, primero, bajo sus respectivas prescripciones.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE, FUNDADO en 1887, calle Marqués de Valdeiglesias, 5, Madrid, G. S. número 3003.

# Información regional

## Capital de la provincia

# Clausura del segundo curso en la Escuela de Formación Profesional Acelerada

## Presidió el acto el Ministro Secretario General del Movimiento

LA CORUÑA, 9. (Por teléfono. De nuestra Delegación).

Se clausuró en la Escuela de Formación Profesional Acelerada el segundo curso, en el que han participado 260 alumnos.

Presidió el acto el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz, que fué saludado en el patio de la Escuela por el vicesecretario general técnico de la Secretaría General del Movimiento, jefe nacional del Sindicato de la Piel, jefe nacional de la Obra de Formación Profesional, director de Centros de la Organización Sindical de Formación Profesional, director general de la Vivienda, secretario general de la Organización Sindical, jefe de protocolo de la Secretaría General del Movimiento, gobernador civil y jefe provincial, presidente de la Diputación, alcalde y demás autoridades y jerarquías provinciales y locales.

El Ministro, acompañado del director de la Escuela, visitó las diversas aulas que componen el centro y charló unos minutos con cada uno de los monitores que se encuentran al frente de las clases.

Más tarde, en el salón de actos, tras unas palabras del director de la Escuela, señor Rodrigo Chapa, que exaltó la labor que en estos centros se desarrolla para preparar a los obreros del mañana, y para conseguir que hombres que carecen de formación salgan de ellos con la debida preparación, tanto cultural y social como económica, se procedió a la entrega de credenciales que realizó el Ministro Secretario a cada monitor al que acompañaba un alumno de cada aula.

A continuación, el Ministro pronunció unas palabras para destacar la labor que en este sentido realiza el Gobierno, que se dispone a elevar el nivel de vida de los trabajadores proporcionándoles, además de la debida preparación, un sueldo justo y remunerador que les sirva para mantener con todo decoro a su familia. Destacó luego la importancia que Franco ha dispensado en todo momento a estos centros de Formación Profesional y terminó diciendo que él dará al Caudillo las gracias en nombre de todos los hombres que han conseguido a fuerza de esta labor de la Organización Sindical, lograr la formación suficiente para poder sostener a sus hijos con toda dignidad. Terminó el Ministro con el grito de "¡Arriba España!" que fué contestado unánimemente por cuantos asistían al acto. Una gran ovación acogió las palabras del señor Solís que, seguidamente, abandonó el centro.

COMIDA OFRECIDA POR EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

Hoy al mediodía, el Ministro de Información y Turismo ofreció una comida a la que asistieron el subsecretario del Departamento, el director general de Turismo, el subdirector general de Prensa, el delegado provincial del Ministerio, los directores de los periódicos locales, el presidente de la Asociación de la Prensa, directores de Radio Nacional de España en La Coruña y de TV española, representantes de Prensa madrileña, Radio Nacional y NO-DO y el secretario del señor Ministro.

EL PROYECTO DEL NUEVO PUERTO PESQUERO SERA APROBADO EN FECHA INMEDIATA

LA CORUÑA, 9. (De nuestra Delegación). — El Jefe Nacional del Sindicato de la Pesca, don Agustín de Bárcena y Reus, que se encuentra estos días en La Coruña, reunió anoche a los periodistas para informarles de sus visitas a diversas Cofradías de Pescadores de la provincia, en las que conoció los problemas que tienen planteados, casi todos referidos a instalaciones portuarias y actividades de la Lonja.

Habló el señor Bárcena del puerto pesquero de La Coruña. "Desde que me hice cargo —dijo— en febrero último de la jefatura del Sindicato de la Pesca, mantuve contactos constantes con la dirección general de Puertos, preocupada por resolver la cuestión. Y precisamente en la última conversación que sostuve en esta ciudad con don Gabriel Roca, director general, me mostró el proyecto del nuevo puerto pesquero".

Para este nuevo puerto pesquero se trata de ceder una nueva zona de atraque, probablemente en el muelle de Santa Lucía; se hará un nuevo rellenado y se cambiarán las tomas de la Campsa, para lograr que los petroleros, cuando llegan a puerto, impidan las faenas pesqueras.

Según parece se trata de aprobar este proyecto en fecha inmediata, para que pueda ser pronto una realidad.

Habló también el señor Bárcena de la próxima creación de la modalidad de motoristas pesqueros en la Escuela de Formación Profesional Acelerada y del intento de redimir a los propietarios de las dos mil embarcaciones a vela que todavía quedan en el litoral procurando medios a sus propietarios para que las tengan a motor.


**Se necesitan Trazadores y Ajustadores Navales**

Excelentes condiciones, vivienda asegurada. Astilleros de Murueta. MURUETA (Vizcaya).

**PARADA TAXIS**
TELEF. 1677
SANTIAGO

¡No deje que su negocio sea un barco sin brújula!
EL ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(BAILLY-BAILLIERE-RIERA)
Facilita las direcciones de todas las industrias, comercios y profesiones de España

PRECIO DE LOS 4 VOLUMENES, AÑO PTAS.
Solicítelo a
Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
S. Granados, 86 y 88 — BARCELONA-8

Cerca de tu pueblo o de tu domicilio familiar existe un Centro de estudios de grado medio. Solicita una beca del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades para que tu hijo pueda estudiar en él.


# PONTEVEDRA

## Hoy, segundo concierto de "Música en Compostela"

PONTEVEDRA, 9. (De nuestro corresponsal, SPRINTER)

El segundo concierto de "Música en Compostela" en esta capital tendrá lugar mañana domingo, en el Museo, denominada de "música manuscrita". Comprenderá una notable selección de obras méditas en Galicia y en España, formando parte del programa, villancicos de Jeronimo de Carrión y del maestro Baquedano, así como piezas para guitarra, de música italiana y bellos pasajes del famoso "Misterio de Elche". Como final de esta interesantísima sesión, será ejecutado el dúo de Ravel.

LA FIESTA DE LOS ASTURIANOS

La colonia asturiana, residente en esta capital, celebró ayer con gran entusiasmo, su fiesta patronal de Nuestra Señora de Covadonga. Los actos dieron comienzo con misa en Santa María la Mayor, realizada, al órgano, con bellas páginas de música sacra. En el altar mayor, figuraba en lugar preferente, la imagen de la Santina.

Los numerosos concurrentes a la solemne ceremonia religiosa, se reunieron a primeras horas de la tarde en un fraternal almuerzo, celebrado en los salones de la Sociedad Cultural Deportiva de Salcedo, y para el cual fueron traídos de Asturias los ingredientes de la típica "fabada" y la sidra, manteniendo el cordial acto, su magnífico ambiente, que sazonaron las canciones regionales, previos los discursos de ritual.

Figuraban entre los numerosos asistentes a los referidos actos diversas personalidades y otros estimados miembros de la colonia asturiana, también residentes entre nosotros.

NOMBRAMIENTO JUDICIAL

En reciente sesión de la Sala de Gobierno de la Audiencia Territorial, ha sido nombrado Fiscal de paz sustituto de Cerdedo, D. Farnciscó Nieto González.

MATRICULA DEL MAGISTERIO

La Escuela del Magisterio "Concepcion Arenal" (Maestros), anuncia que la matrícula en dicho centro, por enseñanza oficial, deberán realizarla los aspirantes, durante el actual mes de septiembre.

FUTBOL JUVENIL

**Mañana, dará comienzo la competición de juveniles, figurando en esta zona, los partidos siguientes:**

Grupo séptimo: Pontevedra A - Alondras, a las doce, en Pasarón; Salcedo-Meira; Choco-Bueu, y Portonovo-Pontevedra B, a las cinco y media.

Grupo octavo.— Mosteiro Ribadumia; Umia-Villalonga; Anduriña-P. Arnelas; Cambados-Arosa.

Por retirada del Alfonso de Villagarcía, en cada jornada de la competición corresponde descansar al equipo que, según el calendario, había de enfrentarse con el villagarciano.

# VIGO

## Acuerdos del Pleno Municipal

VIGO, 9. (De nuestra Delegación).

Bajo la presidencia del Alcalde se reunió ayer el Pleno Municipal.

Entre otros asuntos, fueron tratados y aprobados el proyecto de colector general al río Lagares; un suplemento crediticio por 8 millones de pesetas, transferido de otras partidas, dentro del Presupuesto Extraordinario de obras vigente, y el detallado estudio del proyecto de contrato con el Banco de Crédito Local, por importe de 22.800.000 pesetas, con que atender obras municipales de urgencia.

DICTAMENES DE LA COMISION DE HACIENDA

El presidente de la Comisión de Hacienda Sr. Freire Costas presenta varios dictámenes sobre modificaciones de las Ordenanzas municipales que fueron aprobadas después de introducir algunas enmiendas.

OBRERO MUERTO AL DERRUMBARSE UNA PARED

Alrededor de las siete de la tarde de ayer, cuando un grupo de obreros realizaba trabajos en una zanja, en la calle Felipe Sánchez, a la altura del templo del Sagrado Corazón, se produjo un derrumbamiento de la pared, alcanzando a dos trabajadores que quedaron semi-sepultados. Se acudió rápidamente en auxilio de los mismos, con intervención de los bomberos, logrando extraer con vida e ileso a uno de ellos. El otro, llamado Emilio Vasconcellos Villar, de 35 años, casado, con domicilio en la calle de los Cesteros fué extraído en gravísimo estado.

Se le practicó la respiración artificial, en tanto no llegaba la ambulancia para su traslado a la Casa de Socorro, donde ya ingresó cadáver.

**Universitario titulado técnico que descansas estas semanas en un pueblo, contribuye con tu propaganda y orientaciones responsables a que los mejores niños o jóvenes de esa localidad soliciten becas del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades hasta el día 10 de septiembre.**


PALACIOS.-Vigo

MILES DE CESTAS
COMO ESTA, Y GRANDES
PREMIOS en DINERO

LLEGARAN A TODOS LOS PUEBLOS DE GALICIA POR GENTILEZA DE
SAQUITO ALTA CONCENTRACION
Reserve los envases, le harán falta para concursar en el programa
LA CESTA de la COMPRA
que estará en su receptor todos los MARTES, JUEVES y SABADOS de 1,15 a 1,45 por RADIO VIGO, RADIO CORUÑA, RADIO PONTEVEDRA, RADIO GALICIA, RADIO LUGO y otras emisoras

GUÍA MÉDICA

CIRUGIA GENERAL
Dr. ALVAREZ COIRA
CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE RECTO Y ANO
Residencia para operados
Algalia de Arriba, 38 — Teléfono, 1804

Sanatorio Quirúrgico de San Lorenzo
EN SANTIAGO DE GALICIA
Fundadores: Dr. Martínez de la Riva y Dr. Alsina
Teléfonos: Sanatorio, 1006 — Dr. La Riva, 1424
Dr. Alsina, 1984

Dr. Juan A. Fernández Vilas
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO
(ESTOMAGO - INTESTINO - VIAS BILIARES)
CIRUGIA GENERAL
Quintana, 2 — Teléfono 3075

GINECOLOGIA Y PARTOS
Dr. L. G. ALEN
MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER
ESTERILIDAD
GENERAL PARDIÑAS, s/n — Teléfono 3337

OTRAS ESPECIALIDADES
SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO DEL
Dr. Pablo Ares Feal
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
Consultorio: Horreo, 24 - 2º. — Teléfono, 1606

Antonio Golpe Cobas
Especialista Pulmón y Corazón
Cirugía de Tórax
Avenida Figueroa, 11 - 4º — Teléfono, 3390
(Al lado del H. La Perla)
SANTIAGO

R. DIAZ BARROS
ESPECIALISTA
DIPLOMADO EN ENFERMEDADES DEL CORAZON
ELECTROCARDIOGRAFIA
Teléfonos: Consulta: 3003 - 132 - Domicilio, 3086
Dr. Teijeiro, 1-1.º — SANTIAGO

ANUNCIESE EN ESTA SECCION

TELEVISORES MARCONI
AGENCIA OFICIAL
Casa MARTINEZ PARDO
APARATOS PARA SORDOS
JOYERIA - RELOJERIA Y OPTICA
General Franco, 111 — Teléfono, 1609
EL FERROL DEL CAUDILLO

TINTORERIA
LA CUBANA

SANATORIO PROFESOR
VILLAR IGLESIAS
Cirugía del Riñón
Vejiga y Próstata
Teléfono 1304
General Pardiñas, 1
Santiago de Compostela

J. M. López Nogueira
Clínica de Enfermedades Mentales y Nerviosas
Rúa del Villar, 37 - 1.º
Teléf. 2236
SANTIAGO

-- SANTIAGO DE COMPOSTELA --

# La crisis de Berlín ha hecho olvidar las elecciones alemanas

## ¿Seguirá ligado el país a Adenauer o preferirá al impetuoso Willy Brandt?

### El actual Canciller es el símbolo del renacer de Alemania

**La crisis de Berlín ha hecho olvidar otros importantes sucesos que tienen lugar en la Alemania Occidental y poca gente recuerda que la República Federal se encuentra actualmente en la última etapa del perio do electorl.**

**El 17 de septiembre, los alemanes del Oeste irán a las urnas para elegir el Gobierno que dirigirá las destinos de la nación durante los próximos cuatro años.**

ADENAUER

Los partidos políticos que se enfrentarán en las elecciones son las siguietes: el C.D.U. "Unión Democrática Cristiana), el S.P.D. (Partido Social Domocrático), el C.S.U (Unión Social Cristiana), el F.D.P. (Partido Democrático Independiente), el D.P. (Partido Balemán) y el G.B.B-H.E. (Bloque de toda Alemania).

Sin embargo, por encima todo este abigarramiento de letras y siglas emerge la única y verdadera realidad de la situación, que es la siguiente: Seguirá el país ligado al anciano Konrad Adenauer que cumplirá 86 años en enero o preferirá al joven y extrovertido Alcalde de Berlín, Willy Brandt?

**LA VERDADERA SITUACION**

La contienda presenta todos los ingredientes de un drama político de gran estilo. Sin embargo, de hecho, sería difícil encontrar unas elecciones más grises y apagadas en toda Europa.

La razón está en que los resultados son perfectamente previsibles desde, ahora mismo. Sólo los más fanáticos seguidores de Willy Brandt. le dan una remota y ligera posibilidad de ganar.

El Partido de Brandt. el social demócrata. ha perdido toda esperanza de obtener el poder mientras viva Adenauer. Por eso, al principio de este año trataron de persuadirle para que formara con ellos un gobierno de coalición, pero Adenauer rechazó con energía la propuesta.

Adenauer se ha convertido e nuna especie de patriarca de Alemania. Su plataforma electoral está basada por entero en su pasado político. Si el pueblo alemán le rechazara, rechazaría, con él más de dos lustros de prosperidad y prestigio. Adenauer es el símbolo de este renacer de Alemania. Por eso, un voto para Brandt. es en realidad un voto negativo; una protesta contra un símbolo. Los que voten contra Adenauer votarán contra el poder hipnótico que parece ejercer en la vida de la Alemania Occidental, pero no a favor de un programa político de tipo positivo.

Pero la mayoría decidirá, sin duda, que lo que es bueno para Adenauer es igualmente bueno para la República Federal. Votarán bien por el Partido demócrata cristiano, bien por uno de los partidos que incorporará a su gobierno.

Si las elecciones siguen las huellas del pasado, el Cuerpo electoral se dividirá en tres porciones desiguales: la mitad del mismo votará por el partido de Adenauer. Del resto, dos tercios respaldarán a Willy Brandt. y el resto se inclinará por pequeños partidos de extrema derecha que sirven a intereses regionales o de otro tipo. Muchos de estos partidos menores apoyarán siempre a Adenauer en el Bundestang. Además, algunos de sus líderes encontrará un puesto en el Gabinete de Adenauer.

**UNA CAMPAÑA POCO LIMPIA**

Así pues. la lucha está planteada personalmente entre Adenauer y Brandt y está siendo llevada bajo esta faceta, lo cual hace que, a menudo, ofrezca aspectos poco grantos y limpios. Quizá lo más desagradable sea la campaña de descrédito desencadenada contra Brandt.

Antes de la guerra, Brandt era un activo oponente del nazismo. de tendencias trostkistas. Estuvo en España, enrolado en el P.O.U.M. (Partido Obrero de Unión Marxista). durante la guerra, aunque parece que quedó bastante desenganado. Luego, durante la segunda guerra mundial, luchó al lado de los aliados y en 1946 regresó a Berlín, vistiendo el uniforme de comandante del ejército noruego y formando parte de la misión militar en el Consejo Aliado de control.

Estos hechos que al principio actuaron en su favor se han vuelto contra él. pues los jóvenes alemanes le consideran como u traidor a su país y no se explican cómo un hombre puede ser un buen patriota y, sin embargo, haber luchado contra su patria bajo uniforme enemigo.

WILLY BRANDT

En realidad las elecciones se han desviado hacia estos aspectos personales porque en la práctica las diferencias de programa entre ambos líderes son muy pequeñas. Ambos piden la reunificación de Alemania; ambos son partidarios del fortalecimiento de la NATO de una Europa unida y de la Alianza Occidental.

"EUROPA PRESS"


SEMILLAS DE
PRADOS
Droguería CENTRAL
en la calle Montero Ríos, 12


# Austria, en peligro por las pruebas nucleares

VIENA, 9. (Efe). — Austria se encuentra particularmente en peligro por las nuevas pruebas nucleares soviéticas, según ha declarado un científico austriaco.

El Dr. Anton Puenhringer, destacado miembro del instituto central de meteorología de Viena, ha manifestado que las pruebas anteriormente realizadas han demostrado que este país se encuentra particularmente en peligro a consecuencia de la lluvia radiactiva de tales experimentos. Agregó que la "lluvia" radiactiva después de las pruebas soviéticas de 1958 y 1959, fue en Austria casi de "nivel crítico".

# Falló un proyectil "Atlas"

CABO CANAVERAL, 9.— Un proyectil "Atlas" destinado a alcanzar un blanco situado a ocho mil kilómetros de distancia, cayó a las aguas del Atlántico poco después de su lanzamiento realizado anoche.

Este ha sido el tercer "Atlas" disparado en tres días consecutivos desde este centro de pruebas. Los otros dos lanzamientos constituyeron sendos éxitos. En el efectuado anoche el proyectil recorrió unos 300 kilómetros antes de que su motor se averiara y cayera al mar. Se desconoce por el momento la causa del fallo en ls mecanismos de propulsión del proyectil.

# Nueva pinacoteca en Sevilla

## En la «Casa de Pilatos» se exhiben valiosos lienzos y tapices

Una información de Europa-Press, por Fernando Galán, para EL CORREO GALLEGO.

En la "Casa de Pilatos", en Sevilla, propiedad de los Duques de Medinaceli, se han abierto nuevas salas donde se exhiben lienzos y tapices de indudable valor artístico. Esta nueva pinacoteca sevillana ofrce además el atractivo de estar situada en une edificio de gran interés arquitectónico e histórico, ya que la "Casa de Pilatos" es el viejo Palacio de los Adelantados anluces.

Muchos de los lienzos y tapices fueron trasladados a Madrid, a lomo de mulas, en el año 1.674 y ahora, a los 287 años, han vuelto a Sevilla. En estas nuevas salas se pueden admirar magníficos tapices como el del Baile de los Desposados, bordado en oro y plata, sobre un dibujo de Botticeli y varios reposteros de diferentes tamaños, entre ellos dos obras originales de Teniers, ejecutadas en 1.642. La galería de retratos de esta pinacoteca ofrece valiosos lienzos: Está el busto de don Francisco de los Cobos, secretario de Carlos V, obra de Tiziano, un Pasaje evangélico firmado por Lucas Jordán y otro de Pantoja de la Cruz. Entre los óleos hay algunos tan valiosos como el del retrato de la duquesa de Medinaceli, según diseño de Carreño Miranda; el retrato ecuestre del III Duque de Alcalá, de Van Dyck, óleos ingleses de los marqueses de Camarasa, de Walter Pitto. Una tabla italiana de la Magdalena, dedicada al Obispo de Avila, don Alvaro Mena, en el siglo XVI. Un pastel de Framonde que se cita en la obra "Sonatina", de Valle Inclán.

También figura una pizarra del Cristo Yacente de Sebastian Piombo, un retrato de Iñigo Gayoso de los Cobos, diseñado por Goya, un boceto de Navidad y dos lienzos de Estévez así como otros objetos de arte que completan esta verdadera joya histórica que es la Casa de Pilatos y hacen de esta pinacoteca sevillana una de las más importantes de la ciudad.

# Más fuerzas Norteamericanas, a Europa

WASHINGTON, 9. (Efe). — En los medios competentes de esta ciudad se informa que el Departamento de Defensa, se halla dispuesto al envío de otro importante contingente de fuerzas, posiblemente compuesto por 40 mil hombres, con objeto de reforzar el VII Ejército en Europa.

Los funcionarios del Departamento se han negado a comentar estos movimientos de tropas, pero recuerdaq nue el Pentágono, anunció hace un mes que refuerzos adicionales estaban siendo preparados para su envío a Europa tan pronto como sea posible. En el anuncio se decía que tres mil hombres serían enviados en un próximo futuro" y que a éstos les seguirían otros contingentes. Este anuncio fué hecho el día tres de agosto.


HAGA PRADOS
Unica Casa que garantiza el resultado:
Droguería CENTRAL
en la calle Montero Ríos, 12



# EL CORREO GALLEGO


# La Policía francesa tiene la pista del "Arsenio Lupín de la Costa Azul"

Carta de FARNCIA

## Se supone que es el autor de los recientes robos de Joyas, cuyo valor asciende en total a 320 millones de pesetas

PARIS. (Crónica del corresponsal de Europa Press, Manuel Criado, especial para EL CORREO GALLEGO).

Todas las comisarías de Policía de Francia, así como la Interpol, buscan a un hombre de unos 32 años, alto, rubio, corpulento y muy elegante que ya todo el mundo conoce aquí por el nombre de "El Arsenio Lupin de la Costa Azul". Lo único que se sabe de él es que se llama Sacha, pues, aunque se posee una fotografía suya, se desconocen sus apellidos y su identidad.

La Policía está convencida de que se trata de un ladrón de gran envergadura, autor, o al menos cómplice, de los escandalosos robos de joyas cometidos en las últimas semanas en la Riviera francesa.

La pista la ha suministrado una modesta hucha encontrada en el apartamento que ocupa en Antibes una joven profesora de Filosofía y Letras. Al abrirla, se descubrió que estaba llena de alhajas desmontadas, de piedras preciosas y piezas de oro, de dólares americanos, pesos mejicanos y otras monedas, todo ello de difícil valoración, pero que se calcula "grosso modo" que alcanza la suma de quinientos millones de francos antiguos.

¿Cómo ha logrado llegar este fabuloso tesoro al apartamento de la señorita Helene Chabovet, una agradable joven de 25 años de edad, rubia, con el pelo recogido en forma de cola de caballo profesora de una escuela privada de Antibes, que vive sola con su madre? Mademoiselle Chabovet —que ha sido quien ha suministrado la pista— ha dicho a la Policía, tras un interrogatorio que ha durado cerca de 48 horas, que la hucha le había sido confiada en depósito por un amigo suyo llamado "Sacha", el cual, a pesar de mantener relaciones amistosas con ella desde hace varios años, se había negado siempre a revelar su identidad. Es más, la joven profesora asegura que ni siquiera sabe si el misterioso "Sacha" es soltero o casado...

Para la Policía está fuera de toda duda que las joyas y piedras preciosas encontradas provienen de los robos últimamente cometidos en la Costa Azul. En cuanto a las piezas de oro y a los billetes, lo más probable es que procedan de las ventas realizadas por este nuevo Arsenio Lupin, el cual, según ha declarado la señorita Helene, no se separaba jamas de una gran cartera de cuero negro.

Esto es todo por el momento, pues aunque la Policía está convencida de que se halla sobre la pista de uno de los autores de los más sensacionales robos de todos los tiempos —ya que, en total el valor de las joyas sustraídas asciende a tres mil millones de antiguos francos—, no deja de ser raro que un hombre que no se atreve a confiar su nombre y su identidad a una jovencita, le entregue ingenuamente un botín fabuloso... Todo, suponiendo que la ingenua y encantadora señorita Chambovet no haya mentido.

# Oferta de Burguiba sobre Bizerta

## Ha sido acogida con precaución en Francia

PARIS, 9 (Efe).— En fuentes oficiales franceses se ha acogido con precaución la oferta hecha por el presidente tunecino, Burguiba, para un acuerdo temporal sobre la base de Bizerta, pero se ha recibido con agrado su acuerdo de llevar a cabo un intercambio de prisioneros.

Un representante del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que su gobierno "acoge con interés" las propuestas del presidente tunecino, pero añade que el texto completo de las declaraciones de Burguiba no se encuentran todavía en poder del Ministerio.

De las medidas conciliatorias que Burguiba anuncia, el representante dijo que "contribuirán a disminuir la tensión y a normalizar la situación".


Plantillas de corcho, rapón, lana, espuma y piel de cordero. Cepillos del calzado y ropa. Cremas de las mejores marcas. Tintes. Clavazón de hierro y metal. Herramientas de zapatero. Cueros engrasados. Suelas. Gomas. Crepé. etc., etc.
ALMACEN DE CURTIDOS
Cándido Rico
Concepción Arenal, 21
EL FERROL


Universitario titulado técnico que descansas estas semanas en un pueblo, contribuye con tu propaganda y orientaciones responsables a que los mejores niños o jóvenes de esa localidad soliciten becas del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades, hasta el día 10 de septiembre.

## Divulgación médica

# Picaduras en el campo

El veraneante que se echa al campo al llegar el buen tiempo para gozar de sus bien merecidas vacaciones, es probable que se tropiece alguna vez, tanto mas si hace "camping" con unos seres indeseables: los insectos y las víboras.

Numerosas son las alimanas cuya picadura o mordisco inoculan veneno, que puede ocasionar desde una ligera irritacion de la piel hasta la muerte. Afortunadamente España goza de clima mediterráneo, en donde aparte de las víboras, cuyo mordisco puede ser de algún cuidado, apenas apundan animales venenosos. Los alacranes, escorpiones, arañas, más se les teme por las leyendas que se han forjado en torno a ellos que por su presunta malignidad. En España son rarísimos los casos de muerte a consecuencia de la picadura o el mordisco de un animal ponzoñoso. En todo caso, serían las víboras venenosas (muy poco frecuentes en nuestra península), las que la produjesen, y también los escorpiones o alacranes, pero éstos únicamente tendrían mortales efectos en los niños. También se ha dado el caso de que picaduras multiples de avispas o abejas ocasionen un desenlace fatal.

Las abejas, avispas, abejorros, tábanos, mosquitos, pulgas, etcetera, producen cuando más, y si la picadura es múltiple, la inflamación más o menos difusa del órgano atacado; sin embargo, lo corriente es que ocasionen un simple habón de regular tamaño y de cierta intensidad dolorosa, que se atenúa y desaparece al cabo de unas horas, y a lo sumo días.

Si el veraneante tiene la desgracia de ser atacado por alguno de estos bichos, conviene que sepa lo que de momento puede hacer, por sus propios medios, en cada caso. Para el hemos resumido el siguiente tratamiento elemental:

ABEJAS Y AVISPAS: Extraer el aguijón, nunca con los dedos, ya que apretando se podría introducir e inyectar el resto del veneno. Hay que extraerlo con unas pinzas o cortarlo al nivel de la piel con unas tijeras. Para mitigar el dolor, aplicar agua fría, agua oxigenada o amoniaco.

ARAÑAS: Lavar la picadura con agua fría a chorro, succionar el veneno, colocar una ligadura elástica o aplicar compresas de permanganato potásico.

MOSQUITOS: Aplicación local de agua fría salada, de vinagre o de agua de colonia, algunas gotas de amoniaco líquido o de permanganato al 1 por 100. Administración eventual de antihistaminicos por vía general. Como tratamiento preventivo se puede recurrir a fricciones, unturas de esencia de cintronela. Recientemente se ha propuesto la vitamina B1 por vía local.

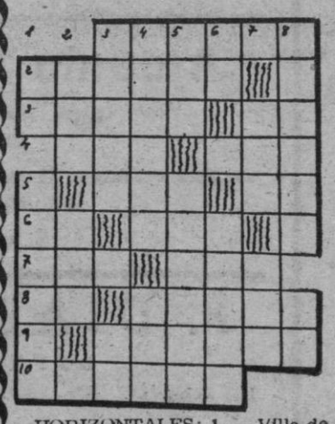
VIBORAS: Antes de hacer nada, diferenciar las víboras de las culebras. Si hay duda, actuar como si fuese una víbora. La única manera cierta de diferenciar la víbora de la culebra, reside en las dimensiones de las escamas situadas entre el ojo y la boca, precisándose muy buena vista para reconocerlas a distancia. Decididos a actuar, se debe: primero, impedir que penetre el veneno, colocando una tela elástica por encima del miembro mordido, que se aflojara cada cuarto de hora, segundo, eliminar el veneno, chupando la herida con la boca o con una ventosa, o haciendo un corte profundo que una todos los puntos del mordisco. Esta herida se lavará con una solucion antiséptica; tercero, neutralizar el veneno en la mordedura con hipoclorito de cal, cloruro de cal y permanganato. Inmediatamente después se practicará la sueroterapia.

ESCORPIONES: Como siempre, se precisa impedir que penetre el veneno en el organismo. Para ello (si se trata de un miembro, brazo o pierna), es conveniente ligar con un trozo de goma u otro material, un poco más arriba de la picadura, y procurar entonces expulsar la toxina del punto afectado. Para extraer el veneno, se recomienda succionar fuertemente sobre la picadura, procurando sacar tambien un poco de sangre. Si se dispone de ventosas, resulta muy favorable su aplicación. El amoniaco y el alcohol no ejercen ninguna acción en la picadura de estos animales.

OTROS ENVENENAMIENTOS: Pueden proceder de ciertas orugas procesionarias, de algunas mariposas, de las garrapatas, de los sapos. Son poco graves por lo general y necesitan una terapéutica simple: desinfección, aplicación local de permanganato, antihistaminicos, calcio. Se ha descrito una "parálisis de garrapatas" que puede simular la poliomielitis, y cuyo único tratamiento consiste en extraer la garrapata implantada profundamente en la dermis, desinfectando luego localmente. Ocurre lo mismo con las picaduras de los tábanos.

DR. OCTAVIO APARICIO

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Villa de La Coruña. 2. — Zarandear. 3. Arrojo. Intrepidez. 4. — Cuerpo celeste. Recé. 5. — Personaje bíblico. Partícula insep. 6. — Contracción. (al rev.) Preposicion. 7. posesivo. Entregues. 9.— (Al rev.) Nota. Celador universitario. 9. — Terreno yermo y raso. 10. — (al rev.) Nombre de mujer.

VERTICALES: 1. — (al rev.) Cazuela. Nombre de varón. 2.— Fluúido. Lirio. 3. — Portada de los templos de la antigua Grecia. Nombre de letra. 4. — Arrecife de coral. Establecimiento. 5. — Entregar. Especie de anade de los mares glaciales. 6. — Consonante repetida. Hilo para pescar. 7. — Pecado. Hijo de Noé. 8. — Espacio de tiempo que dedica a la devoción. Artículo.

## RINCON AMENO

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. — Miesis. 2. — Arillo. 3. — Paria. An. 4. — Ela. Olé. 5. — Oda. Et. 6. — Ar. Ana. 7. — Gol. Ida. 8. — Ás. Abano. 9. — Trajes. 10. — Estela.

VERTICALES: 1. — aP. Bagaje. 2. — Rae. Ros. 3. — Mirlo. TT. 4. — Iliada. Are. 5. — Ola. Aníbal. 6. — So. Adaja. 7. — Ale. Ane. 8. — Soneto. Os.

**¡FRASES!**

Las mujeres admiten más fácilmente que no tienen razón cuando la tienen que cuando no la tienen.

—Es inútil decirle a un peletero que el abrigo de pieles que está ofreciendo parece algo viejo. La máxima concesion que puede hacer en ese sentido será:

—El abrigo es novísimo. Lo que ocurre es que las pieles proceden de un animal anciano.

—Una palabra de honor subrayando un compromiso es magnífico, pero resulta preferible una firma solvente

CUALQUIERA LO SABE

Nada iguala a la felicidad que proporciona la familia —explica el maestro en unos principios de moral—. La familia es fuente de satisfacciones incomparables, representa la paz, la tranquilidad, el reposo. Por ejemplo, vamos a ver. Dick: Cuando tu padre termina su jornada de trabajo, ¿adonde va apresuradamente?

Y el pequeño contesta sin vacilación:

—Eso es lo que quisiera también saber mi mamá.

NO ERA EL

Un individuo que no anda muy bien de la cabeza se presenta en el depósito judicial para identificar el cuerpo de un hombre que había sido víctima de un accidente. Lo mira con extrema atención fijándose detalladamente en las facciones.

—Bueno, ¿qué? —le pregunta el empleado.

—Estoy completamente seguro No soy yo.

—¡Es un faro!

## Lo que pasa en el mundo

EQUIVOCACION FELIZ

LONDRES. — Celebró su 107 cumpleaños Bill Malbert que recibió ese día un telegrama de la reina felicitándole. Pero un periódico dijo que no tenía esa edad sino 89 años. Sus convecinos han contestado que se felicitaban de que fuera más joven porque así sería probable que viviera algunos años más y tenerle a su lado.

A LUGAR DE SILENCIO

PARIS. — Huyendo de la música que sonaba todas las noches hasta altas horas en Juan-les-Pins donde se celebraba un festival de jazz, la mayor parte de los turistas dejaron sus habitaciones en los hoteles y se marchaban en busca de lugares más tranquilos y silenciosos.

EXTINTOR

NUEVA YORK. — Los bomberos quisieron experimentar un nuevo extintor de incedios, pero la casa a que prendieron fuego había ardido ya casi por completo, cuando pudieron dominar las llamas..., mediante las mangas de aguá.

AES

NUEVA YORK. — Una Empresa de maderas pleitea con la Compañía Bell de Teléfonos porque ésta se niega a incluir su sigla en la lista. "Nosotros —dice la compañía— incluimos todo nombre razonable, pero este es ridículo". ¿Cuál es el nombre?: Nada menos que quince aes.